

# MINISTERIO PUBLICO MES TA CREANDO DUDA RIBA SU INTEGRIDAD

**HOPI DUDA DEN CASO IBIS**



**TRES SUICIDIO TRAS DI OTRO TA CONFIRMA SITUACION SERIO Y DELICADO DI SALUD MENTAL DEN COMUNIDAD**

**PROME MINISTER EVELYN WEVER-CROES: MANEHO NOBO DI REINTEGRACION A YUDA BAHA E CANTIDAD DI EMPLEADONAN PUBLICO NO ACTIVO, 'OVERTOLLIGHEIDSPOULE'**

**MINISTER DANGUI ODUBER: E AEROLINEA SOUTHWEST TA AUMENTA FRECUENCIA DI VUELONAN PA ARUBA FOR DI BALTIMORE**

**AWE** **MINI MEGA MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

**\* Afl. 500.000,-**

**\* Afl. 380.000,- + Afl. 120.000,- extra**

**Tired of Manually Processing Forms?**

**SCANSYS** • Digital Processing of Purchase Invoices and more  
 vision on imaging • Seamless Integration with most Financial Software  
 Complete Control of Authorizations via Workflows

**VCC International NV**

This OCR software scans every field on any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

TEL. 583-7072 | [info@vcc-int.com](mailto:info@vcc-int.com) | [www.vcc-int.com](http://www.vcc-int.com)

# Ministerio Publico mes ta creando duda riba su integridad

## Hopi duda den caso IBIS

**A**lgun dia atras, CEA cu riba ordo di Ministerio Publico ta encarga pa cobra multanan atrasa, a bishita un cas pa atende c'un persona cu tin "cuenta" habri pa loke ta boetnan cu el a ricibi.

E bishita aki a resulta den un drama na momento cu e persona concerni, na momento di mira oficialnan di husticia na su cas, a haya anshamento y a sufri un atake cu a rekeri presencia di ambulance pa e ricibi tratamiento.

E persona aki tabata debe un of mas multa di trafico y casi a mata e hende aki dor di e susto cu el a hiba, mientras cu den mesun forma di procede aki, Ministerio Publico ta practicamente secuestra esunnan cu debe multa, pa famia- of yiunan core bin paga e multa pa asina nan ser keru por bolbe bek cas cerca nan famia.

Hendenan cu ta biahando pa exterior ta wordo para na aeropuerto, hala un banda ya cu nan tin boet sin paga na Ministerio Publico y si nan no tin fondo pa paga, nan lo perde nan vuelo te ora cu nan paga e suma of sumanan concerni pa asina nan por sali for di Aruba.

Ta bin acerca cu hopi hende cu tin multa, nunca nan a wordo informa di esaki, nan no a ricibi un yamada pa presenta dilanti di Hues pa atende cu e violacion cu nan a comete den trafico y nan ta ser confronta di sorpresa pa e accion di detencion aki.

### DOS MIDI

Den cierto forma no ta bon pa pone Ministerio Publico den un situacion negativo pero sin duda cu tin cosnan cu simplemente no por y ta cosnan cu tin cu wordo coregi pa evita cu e duda den credibilidad di e institucion aki, a wordo afecta.

Hasta ta ser muestra cu Ministerio Publico ta uza "willekeur" na momento di dicidi kende ta bay of no ta bay prizon y aki un biaha mas tin cu muestra riba e caso conoci como IBIS. Corte di Husticia a dicta contra di ex Minister drs Paul Croes kende ya a cuminsa sinta su castigo den KIA pero tambe tin otro acusadonan cu a wordo haya culpabel kendenan a ricibi castigo di prizon for di Corte pero te dia di awe, ainda nan ni a mira paden di KIA.

Ta trata aki di Felipe Schwengle kende a ricibi un castigo di prizon di 2 aña y seis luna mientras cu e otro persona ta



Juan Feliciano kende Corte den Prome Instancia a sentencia na un castigo di prizon di 1 aña y 8 luna caminda e sentencianan aki nunca a wordo ehecuta.

Mientras cu tin persona cu debe multa ta wordo prohibi pa bandona Aruba sin nan no paga nan multa, aki dos persona cu a ser haya culpabel den e caso di IBIS, ta sigui cana liber y nan por biaha ki ora cu nan kier pa exterior, entre otro pa Colombia.

Algo no ta bon na e escenario aki y ta mas cu claro cu den comunidad ta lanta e pensamiento cu e dos personanan aki, lo por a ricibi clemencia sea di gobierno, sea di Gobernador loke ta pone cu nan no tin cu sinta nan castigo.

Tambe tin e creencia cu kisas Ministerio Publico a yega na un acuerdo cu e dos personanan aki durante di investigacion di e caso, pa nan testigua contra di Paul Croes y nan lo a ricibi un tipo di 'deal' caminda nan lo no sinta nan castigo si nan a ricibi esaki, loke Corte a dicidi tambe. Awor si esaki no ta corecto, anto Ministerio Publico mester bin dilanti y informa comunidad kico ta pasando cu dos persona cu a wordo sentencia pa Corte den Prome Instancia, ainda no a bay cumpli cu nan condena.

Anto den e caso aki, Paul Croes tambe mester ricibi e mesun trato aki, ya cu awor por cuminsa papia loke hopi den comunidad ta señalando, cu e instituto hudicial realmente tin un rol pa persigui mandatarionan politicamente ya cu no tin otro hustificacion.

E situacionnan confuso aki, ta wordo crea dor di e propio Ministerio Publico, cu no ta habri cu pueblo, cu ta laga cosnan pasa bay cu ta habri caminda pa comunidad haya duda den su forma di procede.



Tres suicidio tras di otro

# Ta confirma situacion serio y delicado di salud mental den comunidad



**D**iamars ultimo autoridadnan policial na warda di polis na Shaba, na momento di un control rutinario, a descubri curpa sin bida di un hoben cu tabata den detencion preventivo.

Un hoben di apenas 17 aña di edad kende a wordo deteni pa diferente delito, entre otro menasa cu arma, den e caso aki cu machete, fuera di algun otro keho cu tabatin contra di su persona.

Mesora a pidi presencia di ambulance na e sitio mientras cu polisnan a practica inicialmente CPR riba e curpa di e hoben pero tur esaki tabata envano ya cu e hoben a fayece caba.

Un hecho tristo y cu ta bira di dos caso den apenas un luna di tempo, c'un persona deteni na warda di polis, ta pone fin na su bida ya cu anteriormente tabatin un caso caba den cel na warda di polis na San Nicolas.

Aki tambe un persona cu tabata den aresto preventivo a tuma e decision drastico di bandona e mundo aki mientras cu na mes momento tin tambe un caso 10 dia pasa, ora c'un señora hoben di 21 aña, a ser haya morto na su cas na Sabana Basora.

Tin tur indicacion cu e mama hoben aki di dos yiu chikito, tambe lo a mira e decision extremo aki como e unico salida cu e tin den e etapa aki di su bida.

E asunto di salud mental ta sigui bira y crece den comunidad y practicamente no tin un maneho fiho of determina cu por muestra e vision di gobierno pa atende cu hopi hende, di cual e grupo ta sigui crece, pa asina nan haya alivio of sosten necesario den nan momentonan mas delicado.

A dicidi di lanta un departamento pa esaki, Minister a papia hopi bunita di su plan cu e tin pa hendenan cu problema di salud mental pero realmente no tin algo concreto caminda propio autoridadnan manera oficialnan di polis, lo por acudi cerca dje pa asina e hendenan cu haya nan mes den problema, lo por wordo miho atendi cu djis hisa nan benta den un cel na warda di polis.

Ta conoci su Respaldo algun luna atras a dicidi di limita su servicio pa atende cu hendenan cu problema di salud mental pero e siman aki ora cu Minister di Husticia, sr Rocco Tjon a anuncia su plannan cu fondonan adicional cu su gobierno tin awor pa inverti, no a menciona ningun proyecto pa atende cu e tipo di hendenan aki.

Respaldo tampoco a wordo menciona y keto bay gobierno ta dunando e impresion cu su enfoke ta mas riba otro asuntonan cual no ta regarda salud di hendenan cu tin problema di salud mental, ya cu e concentracion ta mas dirigi na proyectonan cu supuestamente lo sigura sosten politico di comunidad pa politiconan aki.

Tres persona cu a dicidi di pone fin na nan bida den un periodo asina cortico, ta confirma sin duda e seriedad di e situacion aki caminda ta rekeri mas esfuerzo y mas atencion pa busca un forma pa yuda e hendenan aki.

Minister di Husticia ningun momento a anuncia dialuna ultimo, cu lo pone placa disponibel pa pone camara di vigilancia den e warda di polis caminda ta detene hendenan cu ta cera pa motibo di un of otro investigacion.





### Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba	Tinja	Makeup	Y mucho mas!
Corta	Highlights / Mechitas	Threading	
Blowdry	Ombre / Californiana	Barberia	
Keratina	Bayalage	Manicure	
Cold Wax	Peinado	Pedicure	

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## Maneho nobo di reintegracion a yuda baha e cantidad di empleadonan publico no activo, 'overtolligheids poule'

Di e 82 empleadonan cu no ta activo cu a keda, falta 9 cu ainda ta buscando funcion adecua den aparato publico

Desde di comienso di gobernacion di Gabinete Wever-Croes, a constata un cantidad di ambtenaar no activo, 'overtolligheids poule', den e aparato gubernamental. Gobierno inmediatamente a tuma pasonan concreto pa yega na solucionnan cu ta realisabel pa asina drecha e situacion aki.

### GABINETE WEVER-CROES I A HEREDA

#### 82 AMBTENAAR DEN EMPLEADONAN NO ACTIVO

E categoria di ambtenaarnan no activo tawata un reto enorme cu a costa Gobierno un total di 7 miyon florin pa aña. Esakinan ta ambtenaarnan cu a wordo manda cas mientras nan tawata wordo paga. 82 ambtenaar tawata den e categoria aki. Gabinete Wever-Croes desde e principio di gobernacion no a acepta cu mester paga hende mientras nan no ta trahando siendo cu tin cu baha gasto di personal. Cu e maneho di Gabinete Wever-Croes, a logra baha e 'overtolligheids poule' aki y e deseo sigur di Gobierno ta cu esaki ta yega na 0.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu na fin di aña pasa, Gobierno a anuncia un maneho



nobo relaciona cu maneho di e grupo di empleadonan publico cu no ta activo. E maneho aki ta enfoca riba un buskeda mas activo pa funcionnan adecua pa e empleadonan cu no ta activo. Den e contexto aki, e empleadonan cu no ta activo mes ta keda responsabel pa nan propio proceso di reintegracion y nan lo ricibi guia di Departamento di Recurso Humano (DRH) durante e proceso aki.

E proceso di reintegracion ta tuma 12 luna. Den caso cu un empleado no activo no kier colabora cu su reintegracion of cu e asistencia ofreci, lo tin consecuenecianan negativo (Por ehempel: lo por inicia un proceso disciplinario of retiro). Segun e maneho aki, si e reintegracion no ta exitoso dentro di e termino di 1 aña, por duna retiro na e empleado publico.

#### DI E 24 (IPV 20) EMPLEADONAN CU NO TA ACTIVO CU A KEDA, TIN:

- Nuebe (9) cu ainda ta buscando funcion adecua den aparato publico;
- Diesun (11) cu ta keda oficialmente aloca den un servicio di Gobierno;
- Un (1) cu a wordo retira;
- Tres (3) ta "on hold" (arbeidsongeschikt, disciplinair traject, gedetineerd)

E cifranan aki ta importante pa ilustra cu e maneho di Gabinete Wever – Croes pa baha gasto di personal a conduci su mes na solucionnan concreto pa logra baha cantidad di empleado publico no activo. Prome Minister a enfatisa cu Departamento di Recurso Human ta haciendo tur posibel pa haya solucion pa e 9 empleadonan publico cu ainda ta den 'overtolligheids poule' y alabes ta gradici nan pa logra baha e cantidad di empleadonan publico cu ta no activo y asina tambe tin miho maneho den cuadro di Organizacion Gubernamental.



#### ANUNCIO/BLBA/052/23

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha Referendum	: Diaranson, 25 oktober 2023
Number EMPRESA	: "Botica Santa Cruz N.V."
Cantidad empleado cu derecho di voto	: 15
Voto valido	: 6
Na favor di FTA	: 6
Na favor di Ningun bond	: 0
Voto blanco	: 0
Voto invalido	: 0
Resultado di Referendum	: FTA NO a haya mayoria

Oranjestad, 26 di oktober 2023

Mediador di Gobierno  
Anselmo Pontilius



# Weekly SPECIALS



<p>WAS \$5.70</p> <p><b>\$4.29</b></p> <p>Each</p>  <p>Pistolet Meergranen 6pk</p>	<p>WAS \$8.99</p> <p><b>\$7.95</b></p> <p>Per BAG</p>  <p>Potato Yellow Yukon 5lbs</p>	<p>WAS \$7.99</p> <p><b>\$5.99</b></p> <p>Per KG</p>  <p>Chicken Legs</p>	<p>WAS \$7.49</p> <p><b>\$5.89</b></p> <p>Per KG</p>  <p>Yuca</p>
--	--	---	--

<p>WAS \$28.99</p> <p><b>\$26.99</b></p> <p>Per KG</p>  <p>Striploin</p>	<p>WAS \$8.29</p> <p><b>\$5.75</b></p> <p>Per KG</p>  <p>Cabbage Napa</p>	<p>WAS \$19.49</p> <p><b>\$17.49</b></p> <p>Per KG</p>  <p>Pork Collar Roast</p>	<p>WAS \$15.95</p> <p><b>\$7.49</b></p> <p>Per BAG</p>  <p>Apple Honey Crisp 3lbs</p>	<p>WAS \$14.95</p> <p><b>\$10.99</b></p> <p>Per KG</p>  <p>Broccoli Crown</p>
---	--	--	--	--

**DIARY/FROZEN**

<p>WAS \$6.49</p> <p><b>\$4.87</b></p> <p>Each</p>  <p>Gwoon Goed Begin 500gr</p>	<p>WAS \$5.79</p> <p><b>\$4.35</b></p> <p>Each</p>  <p>Melkan Melk Halfvol 1L</p>
--	--

**HBC/GM**

<p>WAS \$5.99</p> <p><b>\$3.99</b></p> <p>Each</p>  <p>AMPM Plus of Cotton Absorb P100G LLE 125 100g</p>	<p>WAS \$2.79</p> <p><b>\$1.79</b></p> <p>Each</p>  <p>TLD 7oz Paper Cup 20U</p>
--	--

**DELI/BAKERY**

<p>WAS \$3.49</p> <p><b>\$2.99</b></p> <p>100 GR</p>  <p>Dushi Criollo Queso Paisa</p>	<p>WAS \$2.39</p> <p><b>\$1.25</b></p> <p>100 GR</p>  <p>Boterham Worst</p>
---	--

## DRY FOOD

<p>WAS \$6.59</p> <p><b>\$4.99</b></p> <p>Each</p>  <p>EE Frosted Flakes 13.5oz</p>	<p>WAS \$5.89</p> <p><b>\$4.79</b></p> <p>Each</p>  <p>Sunny Delight Smooth 64oz</p>	<p>WAS \$3.19</p> <p><b>\$2.89</b></p> <p>Each</p>  <p>Starkist Chunk Light Tuna Veg Oil Can 5oz</p>	<p>WAS \$13.09</p> <p><b>\$8.99</b></p> <p>Each</p>  <p>Carmela Food Luncheon Meat 12oz</p>	<p><b>\$1.99</b></p> <p>Each</p>  <p>Vintastic 100% Schoonmaak Azijn 1L</p>
--	---	--	--	--

**SUPER Do it Center.**

VALID FROM  
**27 OCT - 02 NOV 2023**  
and while supplies last

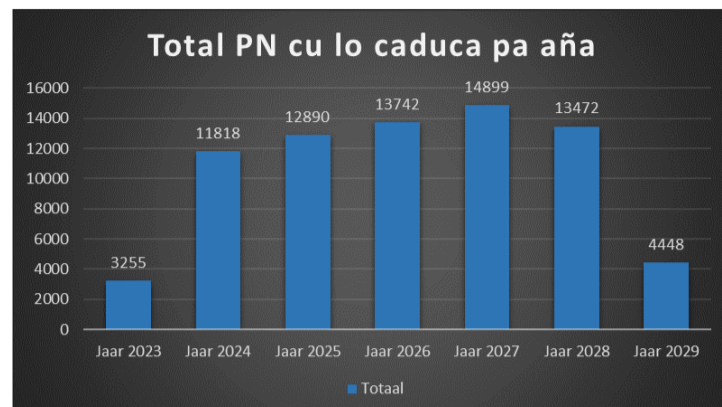


# Informacion pa renobacion di paspoort Hulandes

Desde 9 maart 2014 e validez di tur paspoort Hulandes pa personanan mayor di 18 aña a subi di 5 aña pa 10 aña. Pa personanan menor di edad (bou di 18 aña) e validez a keda 5 aña y pues e totalidad di peticionnan aki tur aña ta stabiel, aproximadamente entre 3000 pa 4000 pa aña. Loke ta trata personanan mayor di 18 aña ta trece cu ne cu despues di 10 aña lo tin un subida drastico di paspoortnan Hulandes cu lo caduca na aña 2024.

E cantidad di peticion lo ta halto y pa es motibo nos ta pidi nos clientenan pa traha nan cita di antemano y no warda e paspoort caduca. Paspoort por dura 2 pa 3 siman pa yega for di Hulanda unda cu e ta traha. Censo no tin ningun influencia riba e periodo di espera pa esaki yega. Akibou nos ta pone un analisis di e cifranan desde aña 2023.

Pues por wak cu desde aña 2024 lo bira un periodo hopi druk y ta pidi nos clientenan pa tene cuenta cu esaki.



## Paspoort di emergencia:

Tene bon na cuenta cu Gabinete di Gobernador ta otorga solamente den casonan di sumo emergencia un paspoort di emergencia. Mester enfatisa cu e rekisitonan pa por bin na remarke pa un paspoort di emergencia ta hopi stricto.

## Durante estadia cortico na Aruba Secretario di Estado van Huffelen y Premier Evelyn Wever-Croes a reuni



Diaranson atardi, 25 di October, Secretario di Estado Alexandra van Huffelen tabata na Aruba di transito pa Boneiro. Durante estadia cortico na Aruba, Premier Evelyn Wever-Croes a probecha di e oportunidad di delibera cu e Secretario di Estado riba diferente tema entre Aruba y Hulanda.

Premier Wever-Croes a bisa na varios ocasion cu nan ta na mesa ainda cu Hulanda y por nota cu esaki a tuma luga e siman aki.

“Importante ta cu Aruba keda na mesa cu Hulanda pa yega na un solucion, pasobra a pesar di kico por ta e circunstancia, ta na mesa bo ta yega na e miho solucion pa Aruba”, Prome Minister a enfatisa.

## Vacature:

Asociado di Benta/ Verkoopmedewerker/ Sales Associate  
(Part Time)

Bo por haya un bo producto di cabey adecua p'e cliente?  
Y atende e clientenan cu un gran sonrisa?

Nos ta buscando un asociado di benta entusiasta  
pa uni na nos ekipo di benta

### Encuanto L'ANZA Healing Hair Color & Care

Durante mas di 30 aña L'ANZA ta pionero den algun di e tecnologianan mas avansa y vanguardista cu e industria nunca por a mira. Desde e cuida te cu colo, L'ANZA ta uza e tecnologia di ingrediente mas avansa, perfectamente balansa cu producto botanico silvestre y potente activo pa sana, seya y proteha e cabey. Nos a gana e reputacion di crea producto excepcional aclama pa su insuperabel rendimiento.

Un cabey sano ta e base di un estilo bunita. No ta importa e tipo of e textura, L'ANZA Healing Hair Care tin un receta pa alcansa hasta bo obhetivonan capilar mas ambicioso. Healing Hair Color ta ofrece un variedad completo di opcion di tiña permanente, semipermanente y demipermanente pa bo haya e tononan di moda di e temporada of simplemente bolbe retouch bo reisan.

Pa nos clientenan, semper nos ta dispuesto pa ofrece nan e miho producto y conseho profesional.

### Bon noticia:

Nos ta busca un asociado di benta pa nos tienda, specialisa den producto di cabey exclusivo.

### Descripcion di e trabao ta lo siguiente:

- Lo bo ricibi e cliente cu profesionalismo y e calidez di nos tienda.
- Lo bo conseha nos clientenan den e compra di nos productonan capilar exclusivo.
- Lo bo yuda e cliente haya e producto capilar adecua cu adapta perfectamente na su cabey y lo conseha riba con pa uz'e.
- Lo bo ta amabel cu e cliente.

### Profiel

#### Bo ta aplica awe pasobra...

- Bo tin un aspecto cuida y bon sentido di humor.
- Bo ta papia Hulandes, Ingles, Papiamentu y/of Spaño perfectamente.
- Como bendedo, bo ta proactivo, independiente y responsabel.
- Bo por adapta n'e deseo y e necesidadnan di e cliente.
- Lo balora e experiencia den benta den e showroom.
- Bo ta dispuesto pa traha durante fin di siman.
- Por ultimo, bo tin un gran capacidad administrativo y conocimiento informatico.

Telefon: (+297) 747-2433 • E-mail: elitelanza2023@gmail.com



**#IYKYK** IF YOU KNOW YOU KNOW!

**THE BIGGEST SALE EVENT OF THE YEAR**

OCTOBER 27TH AND 28TH

**40% DISCOUNT ON MANY ITEMS**



**SAVE** ~~AWG. 760~~ Olin Loveseat **Now** **AWG. 1,130** Was ~~AWG. 1,899~~

**SAVE** ~~AWG. 800~~ Sofa **Now** **AWG. 1,199** Was ~~AWG. 1,999~~



**SAVE** ~~AWG. 1,348~~

Trishcott Dining set  
INCLUDES CHAIRS & TABLE

**Now** **AWG. 2,021**  
Was ~~AWG. 3,369~~



**SAVE** ~~AWG. 1,440~~ Juararo Bedroom Set  
INCLUDES DRESSER, MIRROR, QUEEN PANELS & RAILS, NIGHTSTAND  
**Now** **AWG. 2,156** Was ~~AWG. 3,596~~

**30% STOREWIDE CREDIT DISCOUNT & 15% OFF CASH PURCHASES**



UP TO **70% OFF** ACCESORIS AND DECORATIONS

**35% OFF** ON MANY ITEMS IN STORE

SEE SOME OF THEM BELOW



**SAVE** ~~AWG. 551~~  
Dinsmore Twin/Twin Bunk Bed  
**Now** **AWG. 1,023**  
Was ~~AWG. 1,574~~



**GET A FREE MATTRESS** WITH THE PURCHASE OF ANY BEDROOM SET  
MUST BE BED, NIGHTSTAND, DRESSER COMBO.  
NOT VALID WITH OTHER OFFERS.



**BUY THIS GOALIE SECTIONAL AND GET A FREE LG 50" UHD - 4K SMART TV**



**GET THESE MATTRESS SPECIALS**

MODEL	DESCRIPTION
BMT331	SERTA DESIRE EXTRA FIRM MATTRESS QUEEN-2327
BMT335	SERTA FANTASIA PILLOWTOP MATTRESS KING-2328
BMT33D	SEALY COMFORT DREAMS PILLOWTOP DIVAN QUEEN W/BASE

SPECIALS NOW	WAS	SAVE
AWG. 1,199	AWG. 1,999	AWG. 800
AWG. 999	AWG. 1,599	AWG. 600
AWG. 1,499	AWG. 2,199	AWG. 700

OFFERS END OCTOBER 28TH, 2023. CONDITIONS APPLY.

**Special Financing Available Up To 36 Months, Ask Us?**

VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT:  
**AMC UNICON MEGASTORE**  
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD

Telephone:  
521-1180  
f @





# Acapulco destrui pa horcan Otis

## E residentenan laga den caos

**H**orcan Otis a causa destruccion na Acapulco, lagando e ciudad turistico hinca den e caos cu cortamento di coriente, faya den comunicacion y un cantidad di victima desconoci.

E secuela di e horcan di categoria 5 a caracteriza pa daño grandi, manera mata cu a bin abao, liña di coriente destrosa y inundacion masivo den algun zona. Aunke gobierno a manda por lo menos 10 mil efectivo militar pa yuda, e destruccion a dificulta nan esfuerso di respons.

E imagennan di e secuela a muestra hotel cu na prome instancia tabata di luho riba beach, awo parce cu ta den ruina, cu bentana kibra y escombros. E falta di ayudo efectivo y di reestablecimiento di e infraestructura a frustra e residentenan y e boluntarionan, cu a haci nan esfuerso pa haci e cayanan limpi di lodo y escombros. E interrupcionnan den e servicio di coriente y internet a complia ainda mas e esfuerzonan di recuperacion.

E residentenan, hopi di cual a penas a wordo adverti di e gravedad di e horcan, a confronta condicion desespera, cu





**Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba**  
Caya Ernesto Petronia 21-C  
T 582-2491 / 582-1496  
F 583-0084  
E [info@reclasseringaruba.com](mailto:info@reclasseringaruba.com)

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba is onder andere belast met het rapporteren over, toezicht houden op en begeleiding van jeugdigen die een strafbaar feit plegen. In dit kader roepen wij met **spoed** sollicitanten op voor de volgende functie:

❖ **(Jeugd) Reclasseringswerker: m/v (32 u.p.w.)**  
De jeugdreclasseringswerker voert in opdracht van Justitie, de casusregie uit bij jeugdige wetovertreders binnen een gedwongen kader. Ingezet wordt op het voorkomen van recidive en het realiseren van gedragsverandering bij jeugdigen met delinquent gedrag.

**Functie-inhoud:**

- Onderzoeken van strafbaar gedrag en de omstandigheden waaronder iemand een strafbaar feit pleegde en het risico op recidive inschatten
- Diagnose vaststellen van strafbaar gedrag en advies uitbrengen
- Bezoeken aan politiewachten en het gevangeniswezen
- Huisbezoeken afleggen
- Netwerk contacten en onderhouden betrokken instanties
- Begeleiden en houden van toezicht op cliënten
- Reguliere casusbesprekingen/teamoverleg
- Bijwonen van terechtzittingen
- Bijwonen van T.O.M. zittingen
- Het voorbereiden en plaatsen van minderjarigen in een opvoedingsinstituut
- Het regelmatig bijwonen van vergaderingen met de Jeugdofficier van Justitie
- Informatie en advies/voorlichtingen/lezingen geven

**Functie-eisen:**

- Afgeronde relevante HBO-opleiding (MWD, SPH, Pedagogiek of verwante vakgebied)
- Ervaring binnen jeugdreclassering, jeugdzorg of verwante vakgebied is een pré
- Ervaring binnen en affiniteit met verslavingszorg is een pré
- Kennis van pedagogiek en ontwikkelingspsychologie
- Kennis van complexe gezinssystemen, voorkomende problematiek en signalen en risicofactoren
- Kennis van en inzicht in het hulpaanbod, hulpverleningsmethodieken
- Kennis van (de toepassing van) de wettelijke kaders en richtlijnen voor de (jeugd)strafrecht
- Hoge mate van integriteit, empathie en geduld
- Sterke communicatieve vaardigheden waaronder goede beheersing van de Nederlandse taal in woord en geschrift
- In staat om effectief samen te werken in een team en met externe partners
- Flexibel en creatief ingesteld

Wij bieden een pittige, boeiende en afwisselende baan. De aanstelling is **voor de duur van een jaar**, met uitzicht op een verlenging. Heb je nog vragen over de functie dan kun je bellen met Mevr. Pemberton-Leonard bereikbaar onder telefoonnummer **00297 – 5821496/ 5822491**.

Je sollicitatiebrief met CV kun je uiterlijk 15 november 2023 sturen naar [info@reclasseringaruba.com](mailto:info@reclasseringaruba.com)

We kijken ernaar uit om jouw sollicitatie te ontvangen en meer te horen over hoe jij kunt bijdragen aan ons team.

un acceso limita n'e necesidadnan basico. Algun a recurri na sakeo en busca di suministroo esencial. E impacto di e horcan tabata specialmente duro den e comunidadnan pover di Acapulco.

Acapulco a sufri hopi problema den e ultimo añanan, desde e caida di turismo debi na violencia di crimen organisa te na e devastacion causa pa horcan Pauline na 1997. E intensificacion inespera di Otis y e caos cu a sigui, ta pone di relieve e vulnerabilidad di e ciudad na catastrofe natural y e necesidad urgente di esfuerso di recuperacion y ayudo.



# Crisis di debe Mericano na caminda

E crecemento riba su mes no ta suficiente

Merca ta enfrenta un crisis creciente di debe cu e no por resolve unicamente cu crecemento economico, e grupo di investigacion no partidista Peter G. Peterson Foundation, a adverti. E carga di e debe di Merca, cu ta yega na 33 biyon dollar, lo sigui aumenta y ta premira cu e alcance di e debe/GDP ta di 107% na 2029, un maximo historico. E tendencia alarmante aki ta contrasta cu e añanan prome cu Segunda Guerra Mundial, ora cu e relacion debe/GDP a baha significativamente debi n'e condicionnan faborabel di e mercado, e crecemento economico posguera y na un maneho fiscal strategico.



E investigadonan ta subraya cu conta cu un crecemento rapido di e GDP no ta un solucion confiabel mirando e actual previsionnan di deficit primario, e cambionan demografico y e maneho di e Reserva Federal enfoca riba control di inflacion. E legisladornan ta enfrenta un yamada importante di atencion y mester explora e solucionnan politico adecua n'e actual panorama fiscal y economico.

E retonan ta muestra grave pa un deficit presupuestario sin resolve, algun acuerdo politico insigur y e compromiso di e Reserva Federal di subi e tiponan di interes. E factornan aki, hunto cu un parti substancial di e debe nacional cu ta vence otro aña, a lanta inkietud riba e sostenibilidad di e costo di servicio di e debe. E temor di atrae cumprado p'e bononan di Tesoro Mericano lo por hasta hiba e subastanan di Tesoro na fracaso, loke por obliga e Reserva Federal pa cumpra titulo di debe, cu consecuencia di inflacion. E dificultad creciente di debe ta exigi un actuacion politico prudente y decisivo.




SHERWIN-WILLIAMS.

CARIBBEAN PAINTING

# Party

## SALE

40%  
OFF

Prices starting

# f47.78

PAINTS & STAINS

26 - 30 October



STORE HOURS:

SHERWIN-WILLIAMS.

MON - SAT: 8 AM TO 5 PM

SUN: 10 AM TO 2 PM

+297 587 7788

+297 584 7272

+297 588 2211

BOEGOEROEI 85 D

SAVANETA 326C

L.G. SMITH BLVD 120



# Tiramento masivo na Lewiston, Maine, a laga varios morto



Un tiramento masivo a tuma luga na Lewiston, Maine, lagando e comunidad den estado di shock y luto. E tira-

mento a tuma luga diaranson anochi y a confirma morto di 18 persona, aunke algun informe ta muestra un cantidad mas hopi di victima, posiblemente te 22. E incidente aki por ta e tiramento masivo mas mortal di e aña aki na Merca.

## APPAREL

## BOAT ACCESSORIES

# TOD-MAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

## FISHING TACKLE

## FIBERGLASS PRODUCTS

A identifica e supuesto autor di e tironan, Robert Card, di 40 aña, como persona di interes. Autoridad a adverti cu e ta arma y ta peligroso. Despues di e tiramento, a cera Lewiston, un ciudad di mas of menos 38 mil habitante, a ordo cera-mento di comercio y a insisti n'e residentenan pa keda den nan cas.

E tragedia a tuma luga na dos luga: un restaurant y un luga di bowling. E sobrevivientenan a relata experiencia di angustia y algun a busca refugio y proteccion durante e atake.

Aunke e incidentenan di violencia cu arma di candela cada biaha ta mas frecuente na Merca, Maine ta ocupa e posicion 40 entre e estadonan di e pais, pa loke ta morto relaciona cu arma di candela. E tiramento a provoca un ola di dolor y preocupacion p'e victimanan y nan famia.

Forsa di ordo ta participa activamente den e investigacion y ta efectuando un respons riba escala estatal.

Algun estado bisiña, manera New Hampshrie y Connecticut a bay den alerta debi n'e persecucion di e autor di e tiramento. E situacion ta sigui instabil y ta sigui apareciendo detaye mientras autoridad ta traha pa detene e sospechoso y duna sosten n'e comunidad afecta.



# Texas Rangers ta sali como favorito den e Serie Mundial contra Arizona Diamondbacks



AP Photo/David J. Phillip

**T**exas Rangers ta cla pa haci historia door di drenta den e Serie Mundial como e favoritonan cu un score di -175 pa sigura nan prome campeonato di e Serie Mundial. Nan bi-ahe p'e Fall Classic tabata uno impresionante, cu Rangers superando Astros di Houston den un emocionante serie di shete partido, unda cu e road team a gana tur e partidonan.

Nan rival, Arizona Diamondbacks, tambe a yega n'e Serie Mundial di un manera notabel, derotando Philadelphia Phillies den e di shete partido di NLCS. Ambos ekipo a experencia temporada perdido na 2021, pero nan renacemento como ekipo den 2023, a hiba nan n'e confrontacion improbabel aki den e Serie Mundial.

E probabilidadnan ta faborece un serie competitivo cu un serie di seis y shete partido na +200. Un serie di cinco partido ta na +200. Un serie di cinco partido ta na +275, mientras cu e perspectiva di un bari limpi pa cualkier di e ekiponan tin probabilidad di +500.

Den e careda p'e titulo di MVP di e Serie Mundial, dos hungado di Texas Rangers ta na cabes di e lista. E shortstop Corey Seager t'e maximo favorito cu +500, sigui di cerca p'e outfielder Adolis Garcia cu +600. Garcia tabata un forsa pa tene cuenta cu ne den e

playoffnan, cu un actuacion notabel den ALCS. Pa Diamondbacks, Ketel Marte y Corbin Carroll ta aspirante na +950, cu Marte luciendo un fuerte OPS di .986 den e playoffnan, mientras cu e actuacion destaca di Carroll den e di shete partido, a bal e reconocimiento.

E Serie Mundial aki ta priminti ta un emocionante encuentro entre dos ekipo cu lo desafia e probabilidadnan y e fanaticonan di baseball ta spera cu impaciencia e accion cu lo desaroya.

## TARA LOUNGE

by Elements  
RESTAURANT

### SUNDAY BRUNCH

\$110 PER COUPLE | CHAMPAGNE INCLUDED  
11:45 AM - 3 PM | ADULTS ONLY | CASHLESS  
AC INDOOR & OUTDOOR SEATING  
RESERVATIONS REQUIRED  
elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 3

 The advertisement features a background image of a dining table set for a Sunday brunch. In the foreground, there is a tall flute glass filled with champagne, a plate of fresh fruit including strawberries, kiwi, and grapes, and a glass of orange juice. The text is overlaid on the image in a clean, white font.





## E prome reviews di 'Five Night at Freddy's' a drenta y nan ta basta 'Rotten'

E premiere di 'Five Night at Freddy's' no ta bayendo mucho bon. E pelicula aki ta e adaptacion mas recien di 'video game based movies' cu ta sali despues di HBO su series hopi aplaudi 'The Last of Us' y Netflix cu 'The Witcher'. Lastimamente FNAF di Blumhouse no por bisa mesun cos, ya cu e reaccion cu ta drentando ta basta malo. Critico ta bisa cu e pelicula ta un 'snoozefest' cu falta e factor cu a haci e wega bira asina popular.

Te cu awo, e pelicula di 'Five Nights at Freddy's' tin un grado di solamente 30% riba Rotten Tomatoes y e score ainda ta bahando durante dia. Maske e grado di e pelicula no ta esun pio di pelicularnan basa riba video games. E ta yegando e nivel di un di e pelicularnan mas malo di 2023. Cual mas sigur lo por ta un golpi pa tur esnan involvi den e pelicula. Critico ta bisa cu e plot di e pelicula a wordo ranca mucho fini poniendo e pelicula bira un "co" cu lo wordo lubida di biaha.



Director Emma Tammi su plan original ta haci un trilogy di FNAF, pero mirando e recepcion di e pelicula, tin chens cu esaki lo ta e prome y ultimo den e series. Mientras e opinion di e pelicula ta mixed, hopi critico ta bisa cu e pelicula ta flat, cu masha poco 'jump-scares' y no suficiente accion pa hustifica su runtime.

E grado cu e publico general a duna e pelicula ainda no a sali, pero man'e semper, esaki mas sigur lo ta mas halto cu esun di e criticonan. Mayoria critico cu a wak e film ta hendenan di The Guardian y Hollywood Reporter, dus nan no ta hende cu lo echt aprecia e type di pelicularnan aki. Por, ehempel e prome pelicula di SAW cu a cuminsa un frankicia multimilionario a haya un grado di critico di solamente 28.9%. E publico mes a duna esaki 64%. Dus ainda FNAF tin chens pa bira algo mas grandi den e mundo di pelicula.

Asina mes cu e revista di e pelicula ta malo, tog 'Five Night at Freddy's' a un exito comercial pa Blumhouse. E pelicula ya caba a gana su budget di \$25 milyon prome cu e la sali. Dus tur placa cu e gana awo lo ta ganashi, y nan ta verwacht cu tog lo tin un capital di hende cu lo bay wak e pelicula motibo cu FNAF tin un grupo grandi di fanatico. Pero ya, haya feedback negativo tog no ta algo dushi pa e director Emma y e resto di e crew.

E pelicula a cuminsa aki tambe na Aruba, abo lo bay wak e?



**Bin bishita nos y probecha!**  
Paña di bon calidad na bon prijs.



Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3  
Telefon: 5646733 - 5653466  
E-mail: info@carlymar.com



# Grandslam di domino diasabra awor!

**D**iasabra anochi 28 di october, cuminsando pa 8'or, e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden lo presenta un berdadero grandslam den domino ora e famoso ekipo di Team Snor, bou guia di "El Padrino" Nelson "Snor" Perez, enfrenta e trabuconan picapiedranan di Ayo, nada menos Ayo Red Stones! Shonnan, pa basta tempo caba e bataya aki ta brouw den wea di steam, y e diasabra aki e valve lo bula blow off steam!

Aki ta hopi "appeltjes" tin "te schillen"! Ayo Red Stone ta un ekipo cu bo tin cu vigila di cerca cu varios drone pareu, ya cu si bo no let op ta ayooo y b'a haya un 6 pa 9!

Asina'ki nos tin entendi durante un entrevista exclusivo cu "the Godfather himself", Snor Perez. Segun Snor, Red Stone tin un mangashina di seña mas grandi c'un bapor di guerra, y ta den un habri y cera di wowo ful e inventario di piedra den nan man a pasa p'e otro banda.

Nos claro ta duna Red Stone e beneficio di duda, aunke cu varios rumor den "wandelgang" ta fluister cu ora wifi cay, Red Stone no por gana niun man! Shonnan, "the jury is out" y diasabra awor lo ta "D-Day" p'e caso peculiar aki.

Pues shonnan, keda pendiente pa diasabra awor 28 di october, cuminsando pa 8'or, p'e sambombaso di encuentro entre e rivalnan eterno di Team Snor y Ayo Red Stone.



manera semper, entrada ta completamente gratis, y half-time ta patapata di snack completamente por nada cortesia di chef Han.

No keda sin perde e encuentro tan anticipa aki, yega!

## Benta publico di orkidia

Sociedad di Orquidia Aruba kier a informa e pueblo en general y particularmente amante di orkidia, cu lo bay tin un benta publico di orkidia procedente di Colombia. Meta di esaki ta pa cubri gasto y tur aña Sociedad ta haci un donacion na comunidad.

Esaki lo tuma luga **diabierna dia 27 di october 2023**, cuminsando di 5.00 pm pa 8.00 pm na Club Primavera.

Orquivalle, procedente di Santiago de Cali, Colombia ta ofrece un surtido amplio di Species y Hybrids. Lo bay tin e.o. bunita Cattleya, Encyclia, Laelia (Schomburgkia), Oncidiums, Vanda, Maxillaria, Gongora, Stanhopea, Dendrobiums y diferente cruce di Brassavola y mucho mas. Tur orkidia ta pa clima calor.

Si por paga na \$ Sociedad lo aprecia esei.



SOCIEDAD di  
ORQUIDIA ARUB





# AVP a dialoga cu comercio riba Sociaal Cultureel Planbureau

Un delegacion di Partido di Pueblo Arubano (AVP) a sinta diahuebs mainta cu representantenan di ATIA, Camara di Comercio y Comerciantenan Uni Aruba pa un intercambio di pensamiento riba e propuesta cu fraccion di e partido a entrega na Parlamento pa crea na Aruba un Sociaal Cultureel Plan Bureau. E obhetivo ta pa comunidad, gobierno y parlamento conta cu un instituto cu por midi tur factor socioeconomico cu ta afecta comunidad.

Actualmente mes tin un bon ehempel di e necesidad di un entidad asina ora cu cifra di turismo ta papia di crecimiento, mientras cu tin cantidad di empresa ta bati bancarota pa motibo cu e costo di haci negoshi ta demasiado caro.

Na Merca ta referi na esaki como “Wall Street” vs “Main Street”, cifranan por parce bunita pa un sector, pero otro sector, hopi bes esun real y nacional ta den recesion.

Aruba nos tin un “Hotel Street” cu ta wak turismo crece, pero e empleado, e chofer di taxi, e empresario chikito no ta bay dilanti, e Mainstreet di Aruba no ta mira e mesun prosperidad.

*“Kiermen tin un desconexion entre e modelo economico y e realidad cu nos comunidad ta biba; anto riba nivel politico, nos gobernacion ta papia di surplus mientras pueblo ta sclamando cu no tin placa pa paga remedi, school-geld y ta biba bou di e bestaansminimum. Kiermen e sistema politico a desconecta completamente for di e realidad cu nos pueblo ta bibando na e momentonan aki,”* asina lider di partido AVP, mr. Mike Eman a comenta na salida di e encuentro cu sector comercial.

Representa pa Herrick Henriquez di



ATIA, Gavril Mansur y Martijn Balkestijn di Camara di Comercio y Francis Saladin Jr. di CUA, comercio a dialoga cu e delegacion di AVP consistiendo, ademas di Eman, di parlamentarionan Sevinger, de Meza, Dowers y consehor di fraccion Wendrick Cicilia. E encuentro aki a tuma luga na sede di ATIA na Dakota.

E lider di oposicion a amplia su argumento indicando cu por mira un deterioro fisico tur caminda; bario, scol, edificio y caminda cu no ta manteni, mientras gobierno ta papia di surplus. AVP kier mira un economia cu tin rendimiento pa tur hende y cu tur hende ta bay dilanti.

Eman: *“Esey ta locual nos kier cambia y conecta bek economia na e realidad, na e beneficio pa nos pueblo, na e necesidad di e pensionado, di e empleado, di e muchanan di scol, pa e famia por tin un bida husto.”*

Tin mester di un vision nobo cu banda

di CAFT cu ta controla nos presupuesto, tin instituto cu ta wak tambe kico ta e realidad socioeconomico di nos hendenan.

Tin mester di instituto cu ta haci e calculacion y analisisnan ey y esey ta locual un Sociaal Cultureel Bureau ta haci. Dialuna Eman ta biahando pa Hulanda pa propone e concepto aki.

Splicando e pakico ta importante pa bo tin un bista completo di e situacion, Eman a duna e ehempel di cu bo no por core un auto, ni tampoco bula un avion sin tin un dashboard completo di meters.

*“Bo no por wak un meter so, bo tin cu wak si e auto ta cayente, si e ta charge, cu cuanto velocidad bo ta core, si tin suficiente gasolin..., bo tin cu wak henter un dashboard. Na e momentonan aki ta wak un meter so pa bisa cu cos ta bon na Aruba, pero no kier wak cu cos ta hopi dificil pa nos comunidad.”*



Gabinete Wever-Croes ta hiba un maneho financiero responsabel

## Regla presupuestario ta indica cu ora ta trata di “meevallers”, 50% di e placa mester bay na debe

Y 50% por bay na inversion den proyectonan

**D**urante un conferencia di prensa extraordinario di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un splicacion amplio riba e regla di presupuesto den caso di “meevallers”, cu ta fondo adicional cu no a wordo anticipa. Esaki pa motibo cu oposicion ta cuestionando unda pa inverti e placa di surplus cu tin den e presupuesto supletorio 2023. Prome Minister a indica cu Aruba tin obligacionnan financiero y palabracionnan haci cu Hulanda, y na momento cu tin “meevallers”, e suma di placa ey no por wordo uza na loke Gobierno ta desea. E regla di presupuesto ta indica cu den casonan asina, minimo 50% di e placa mester bay na paga debe, y 50% por bay na inversion den proyectonan.

Pa prome biaha den historia di pais Aruba, ta encontra un situacion unda cu tin un surplus cu ta mas halto cu 1% di GDP. Despues cu departamento di finansa a actualisa e cifranan conforme nan realizacion, por mira cu e surplus a bira 1.8% di e GDP, cu ta ekivalente na 50.2 miyon florin, Di e manera aki 50%, cual ta

suma 25.1 miyon ta wordo destina pa paga debe, y e otro 50% ta bay pa por haci extra inversion, manera ta stipula den e reglanan presupuestario.

Manera por scucha den prensa, oposicion ta cuestiona Gobierno riba e plannan pa inverti e placa adicional aki den diferente proyectonan. Prome Minister a indica, cu oposicion conoce e reglanan presupuestario hopi bon, y sa cu Gobierno pa regla no por inverti e placa aki den AZV, onderstand, y of salario, manera nan ta indica. Esaki ta un manera di oposicion pa crea polemica na unda no mester, paso nan sa hopi bon kico e reglanan ta. Gabinete Wever-Croes II, semper a hiba un maneho financiero responsabel, y hamas lo actua contra regla, y p’esey lo aloca e placa adicional aki, na unda regla ta stipula. Mester enfatiza si, cu pa loke ta trata inversion den proyectonan, cada un lo wordo evalua pa un comision di Departamento Economico y Departamento di Finansa, cu ta scrutina tur inversion y ta fiha un prioridad conforme necesidad.



**PASEO HERENCIA**

*THE BEST ENTERTAINMENT  
IN THE BEST ENVIRONMENT*

- **LATEST RELEASES**
- **RECLINING SEATING**
- **LASER PROJECTION**
- **7.1 DOLBY SOUND**
- **RESERVED SEATING**
- **ONLINE TICKETING**
- **CONCESSION AND DELI**



Lider di Fraccion MEP, Hendrik Tevreden ta felicita Gobierno cu a haci un tremendo trabao:

# E ultimo reportahe di CAft ta e miho reportahe cu Aruba a haya te cu awo

Gobierno lo sigui negocia pa haya un miho porcentahe di interes, sea internacional of cu Hulanda mes

Lider di Fraccion, Hendrik Tevreden a elabora riba e ultimo reportahe di CAft durante su conferencia di prensa di-aluna ultimo. Tevreden tabata tin diferente remarca y un di esakinan tabata cu CAft a indica cu Aruba ta den un crecimiento sumamente positivo y cu Aruba ta e pais cu mas a crece den e region den e ultimo añanan.

E Parlamentario a sigui bisa cu habrimento di e frontera, saliendo di e pandemia, ta un decision cu a tuma curashi y *“awe bo ta mira cu nos ta e pais economicamente mas creciente den nos region”*.

CAft a raporta cu esaki ta un crecimiento di 8 % y cu na 2024 e lo ta rond di 3 %. Esaki ta nifica cu pais Aruba ta bira mas fuerte pa por paga e debenan cu Aruba tin y esaki lo yuda pa economia sigui crece y bira mas fuerte como pais, a bisa. Segun lider di fraccion di MEP, un di e puntonan cu a keda ariba mesa ta e ‘hoge rentelasten’ y manera Profesor Nicolaï a bisa, e ‘strafrente’ cu Aruba a haya door di un lening di pandemia di COVID di Afl. 916 miyon, di cual un tercera parti a bay den economia pa pone cuminda na mesa di mama y tatanan di famia tempo cu hotel, negoshinan a cera y nan tabata tin cero placa den nan cartera. Cu e ayudo aki, mas di 4 mil famia a haya un entrada chikito cu nan por a mantene cabes ariba awa. Pero manera ta conoci, october a yega y Aruba mester cuminsa paga e debe bek y ta cera un convenio cu Hulanda hayando un ‘strafrente’ di 6.9 %.

Esaki CAft tambe ta remarca, cu e interes aki ta un poco halto y cu lo tin cu purba na baha esaki, Tevreden a indica. For di Parlamento a saca diferente mocion caminda ta indica na gobierno di Aruba cu Parlamento kier pa sigui negocia. Gobierno lo sigui negocia pa haya un miho porcentahe di interes, sea internacional of cu Hulanda mes.

Banda di esaki, e Parlamentarionan ta preparando pa atende IPKO, cu lo tuma luga na Aruba y lo hiba e punto aki dilanti cu Tweede Kamer, Eerste Kamer, Parlamento di Sint Maarten y di Corsou pa asina por busca tambe un miho interes pa Aruba di parti di e Parlamentarionan. Cada Parlamento por indica e direccion cu nan kier pa nan gobierno cana, Hendrik Tevreden a declara. *“Nos ta mira cu tin un posibilidad grandi pa den comienso di aña por tin un bon noticia*



*pa cu Aruba unda cu e interes aki lo baha”*, a agrega. E decision pa mantene e autonomia financiero, pa dicidi unda ta inverti como pais y unda ta corta, e decision ey a wordo tuma. *“Pasobra si nos a entrega e autonomia financiero ey na Hulanda, januari 2024, sigur Aruba lo a experencia un otro diferente historia”*.

Parlamentario Tevreden ta di opinion cu e maneho di e pais aki mester haci’e den un forma holistico, teniendo cuenta cu e hendenan, cu finansa y cu e creditornan internacional. Y no contrario na e deseo di e opositornan di tene na cuenta e aspecto financiero so.

E reportahe di CAft ta e miho reportahe cu Aruba a haya te cu awo y p’ese y ta felicita gobierno di Aruba, specialmente Minister Presidente Evelyn Wever-Croes, Minister di Finansas Xiomara Maduro pa e trabao duro cu nan ta bin ta haci desde pandemia te cu awo. Tambe e ta felicita tur otro minister pa haci nan trabaonan na e manera corecto pa por mira awe un reportahe asina positivo y un futuro bryante.

Awo ta keda den espera 1 di januari 2024 cu lo ta hopi fuerte pa pais Aruba. Ta sigur cu lo bay logra baha e interes cu a haya pa e lening di COVID, sea ariba mercado internacional of cu Hulanda mes, na un miho interes di loke a ricibi, a bisa.



Parlamentario di AVP, mr. drs. Mervin Wyatt-Ras:

# Tripartiet ta cera cu avance y reto pa e bienestar di pueblo



**E**ncuentro Tripartiet cu a tuma luga diamars entre islanan CAS (Coursou, Aruba y St. Maarten) a conclui parti atardi cu e di dos sesion caminda delegacionnan parlamentario a discuti topiconan manera e oportunidadnan di cooperacion den sector medico, pero tambe e consecuencia cu ta cuminsa mira for di ehecucion di Landspakket riba e islanan.

Por ehempel, tin un Vierlandenoverleg hunto cu Hulanda, bou guia di e Rijksinstituut Volksgezondheid en Milieu (RIVM). Como parti di esaki, ta trahando riba varios proyecto cu ta inclui salud mental, pero tambe preparacion pa desaster y prevencion, entre otro. A keda demostra, segun e parlamentario cu ta importante pa e paisnan traha hunto y comparti informacion.

Minister di salubridad di Sint Maarten ta di acuerdo cu Wyatt-Ras y ta laga e ultimo aki corda cu na 2015 Aruba a pone e base pa esaki durante e conferencia di cuido di salud bou di ex minister Alex Schwengle caminda a yega na palabracionnan concreto. *“Awe mi ta sinti mi hopi orguyoso cu otro gobierno cu a bin ta haci uzo di locual nos a palabra,”* Parlamentario Wyatt-Ras a expresa.

Sinembargo, no tur cos tabata koek en ei na e Tripartiet. Tabatin discusion mas fuerte riba e tereno fiscal, reforma di belasting como parti di Landspakketen y nan efecto den e combatimento di pobresa. E parlamentario di AVP ta sinti cu ora di encuentro na nivel di reino, algun hende ta opta pa djis papia bunita cu Hulanda. E realidad ta cu tin un pobresa creciente na Aruba y cada bes mas persona cu no por biba cu loke nan ta haya como salario. Asina mes, miembronan di coalicion ta papia cu orguyo di e medidanan cu a tuma.

Tambe por a tuma nota cu ni Coursou, ni St. Maarten a tuma e medidanan aki. Nan a opta pa mehora e cumplimiento fiscal, generando asina mas placa pa caha di gobierno. Na Aruba a negligia e aspecto di cumplimiento y djis hisa impuesto riba esunnan cu si ta cumpli cu nan obligacionnan. Riba dje, coleganan di Aruba ta reacciona ora cu kier trece e berdad dilanti, den nan afan pa defende gobierno di Evelyn Wever-Croes.

No por ehecuta e Landspakketnan ciegame, segun Wyatt-Ras. Mester wak tambe kico e ta nifica pa e pueblo. P’esey AVP a presenta e mocion di pa institui un Social Cultureel Plan Bureau cu lo conseha prome cu tuma cierto decision, riba e posibel impacto pa comunidad; en particular esunnanmas vulnerabel.

Wyatt-Ras: *“Asina por tuma decision di un forma mas consciente di e poblacion. Na luga di djis kier haci bunita cu Hulanda, e esencia mester keda nos poblacion, su felicidad y prosperidad.”*

Por ultimo, e parlamentario di AVP a gradici e comision organizado di e Tripartiet y en particular colega Marlin di St. Maarten cu a presidi su ultimo reunion. Ta dese’e hopi exito y forsa, mescos cu na otro colega presente.





## E unico resort na Aruba cu a haya reconocimiento top for di Condé Nast Traveler **Bucuti & Tara Beach Resort ta un ganado hunto cu Aruba den e categoria di Top 20 Islanan di Caribe**

**E** votonan a wordo conta y Condé Nast Traveler a honra Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba, cu un prestigioso 2023 Readers' Choice Award. Cada aña, e gigante di biahe global ta otorga su reconocimiento prestigioso, cual ta representa un simbolo supremo y reconocimiento di excelencia den e sector di biahe.

E aña aki, Bucuti & Tara a subi 9 puesto pa No. 28 riba e lista di 2023 Condé Nast Traveler Readers' Choice Awards di Top 40 Resorts in The Caribbean Islands. E resort ta celebra su hogar, Aruba, cu tambe a gana un 2023 Condé Nast Traveler Readers' Choice Award pa Top 20 Caribbean Islands.

*“Nos ta increíblemente agradecido pa a ricibi tanto premio y honor e aña aki, incluyendo e Condé Nast Traveler 2023 Readers' Choice Award unda huespedes y expertonan di biahe cu a bishita Bucuti & Tara Beach Resort ta compartiendo con nos experiencia unico di romanticismo, wellness y sostenibilidad ta exactamente e experiencia inigualabel y relajante cu nos ta promete,”* ta comparti doño/CEO Ewald Biemans di Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba.

### Un historia di excelencia

E premionan anual di Condé Nast Traveler Readers' Choice ta reconoce e miho hotelnan, aerolineanan, paisnan, islanan y mas den mundo. Nan ta representa e experiencianan mas stima y ker den industria di biahe. E aña aki, 526,518 lector di Condé Nast Traveler a comparti nan experiencia di biahe den varios categorianan di hospitalidad. Nan experiencianan personal ta yuda sigura otro biaheronan di e dedicacion y servicio excepcional brinda pa e miho den mundo, incluyendo Bucuti & Tara. Condé Nast Traveler ta un di e companianan di media mas renombra na mundo, creando y distribuyendo tur tipo di media actualmente, for di print, video y pelicula, digital, audio y social, pa mas cu un siglo.

E premionan di Readers' Choice pa 2023 ta publica riba e website di Condé Nast Traveler na [cntraveler.com/rca](https://cntraveler.com/rca) y ta ser celebra den e proximo edicion di November.

### Un aña di reconocimiento pa servicio superior na huesped y sostenibilidad

E premio nobo aki ta uni cu un multitud di reconocimiento pa e resort. Huespedes y fanatico di Bucuti & Tara por ta sigur cu e experiencia na e resort ta sobresali riba tur e listanan. Desde cuminsamento di 2023, Bucuti & Tara ta Tripadvisor su No. 1 Hotel den Caribe y No. 18 Hotel den Mundo for di 1.5 miyon di listadonan.



Atrobe e resort a ricibi un Gold Badge for di US News & World Report y ta un ganado aña tras aña di Travel + Leisure su World's Best Award di T+L 500. BRIDES a nombra e resort romantico aki como e Miho pa Romanticismo pa 2023. Elements restaurant, bao guia di Michelin-trained Executive Chef Alexander, recientemente a ricibi un Tripadvisor 2023 Travelers' Choice Award y a sigui su status cu Wine Spectator cu un 2023 Award of Excellence.

Bucuti & Tara Beach Resort ta sigui eleva e experiencia di biaheronan door di bira e miembro mas nobo di Regenerative Travel. Tambe e resort a cuminsa e aña como e ganado nacional di Energy Globe di e isla.

Na Juni, Bucuti & Tara a wordo nombra como e prome ganador di e AHATA Impact Award pa Proteccion Ambiental, mientras tambe a recertifica como Travelife Gold. Mas recien, e resort a celebra cu a wordo recertifica como Carbon Neutral y ta keda e prome y unico hotel certifica Carbon Neutral den Caribe desde 2018.



Minister Dangui Oduber:

## E aerolinea Southwest ta aumenta frecuencia di vuelonan pa Aruba for di Baltimore



**D**en cuadro di diversificacion Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta comparti cu e aerolinea Southwest ta aumenta nan vuelonan pa Aruba. Southwest ta aumenta nan operacion pa Aruba cu 5 vuelo pa siman desde Baltimore (BWI) entrante 4 di juni 2024. Nan lo mantene e frecuencia di vuelo aki te cu 4 di augustus 2024, cu un posibilidad di extende esaki pa ful un año. Esaki ta nifica mas capacidad di asiento for di Merca pa Aruba.

Actualmente e aerolinea ta operando 1 vuelo so pa siman. E

## Pabien n'e prome ganado di un iPhone15 Pro

Mr Ulrich a cumpra un Prime Ultra Bundle di 3 dia y a gana!



### PARTICIPA ABO TAMBE, AWE MES!

o Ainda tin 14 iPhone15 pro mas pa regala!

- Aplica pa un Postpaid plan
- Activa un Prepaid Bundle

Switch! Bira Cliente nobo di Digicel y Activa un Bundle!

Corda cu tur Usuario di Digicel automaticamente ta participa den nos iPhone15 Pro Raffle! Esaki ta encera tur cliente pospago of prepago cu ta activo desde October 17.

aumento di vuelo di Southwest ta bay haci cu lo bay tin un aumento di "seating capacity" pa Aruba, cual ta representa un aumento di 572 stoel.

Entrante mañan lo cuminsa cu benta di ticketnan entre AUA – BWI.

Minister Dangui Oduber a duna di conoce cu e diversificacion di rutanen di varios aeroliña ta cuadra cu e maneho di Gobierno. Minister Dangui Oduber ta satisfecho con Aruba su turismo ta desaroyando y ta gradici un biaha mas e airlift committee pa e bon trabou cu nan ta bin ta haciendo.

**Digicel**

**GANA UN DI E 15 IPHONE 15 PRO**

Activa cualkier Mega Data Plan of Prime Ultra Bundle y participa pa gana un di 15 iPhone 15 Pro

Activa awe mes via **MyDigicel**

**GANA MI! IPHONE 15 PRO**



# Lotto ta introduci un miembro nobo di Instacash “Hot Numbers”!



**A**we, 27 di october, Lotto, e loteria di Aruba, ta contento di por anuncia un integrante nobo “Hot Numbers” den e famia di Instacash cu lo duna bo e oportunidad pa gana placa cash al instante!

Abo ta cla pa gana placa instantaneamente y no mester warda pa sorteo? Desde dialuna awo, 30 di october Lotto lo trece un adicon mas na e famia di Instacash cu ta yama Hot Numbers.

E wega di Hot Numbers ta costa solamente 3 florin cu lo tin diferente premio cash y bo por gana te cu Afl. 8.000,-!

#### Con pa hunga?

Bishita bo rebendedo di Lotto preferi y pidi pa bo Hot Numbers di Instacash desde dialuna awo. Ora bo cumpra e wega di Hot Numbers, bo ta ricibi un ticket for di bo rebendedo preferi. Riba e ticket bo ta wak e numbernan ganado y bo numbernan.

Match cualkier di bo numbernan cu e number ganado y bo ta gana e premio bou di e number cu bo a match! Cada wega ta wordo hunga separa.

Instacash ta dunabo e oportunidad pa hunga bo weganan preferi manera 5X The Cash, 10X The Cash, 20X The Cash, Bingo, Money Tree, Match for Cash, Gold Mine y awo Hot Numbers cu ta dunabo e chens pa gana placa al instante!

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Minister Dangui Oduber:

# Savaneta, un hoyo nobo pa turismo!

**D**iaranson atardi, Minister di Turismo, sr. Dangui Oduber a bishita e bario di Savaneta pa e inauguracion di e prome cas “Savaneta 64” un cas historico cu a wordo renoba cu un toke di colornan vibrante, geel y blauw.

Fundacion Savaneta E Prome Capital, ta un proyecto hopi bunita unda nan ta verf & renoba un par di cas di antes, conoci como casnan tipico, den e bario di Savaneta. Cu e reto den futuro pa bira un caya principal pa turismo y den cuadro aki mester preserva nos casnan antaño como balornan cultural historico. Conservacion di casnan historico ta importante pa nos por conserva nos identidad. Y Savaneta ta rico na historia y cultura.

Famia, bisiña y conocinan di Savaneta a bini hunto pa asina celebra un logro di e prome cas di un total di 10 cas cu lo wordo transforma, na unda nos turistanan lo por bishita casnan tradicional den e dushi bario Savaneta.

Esaki no lo por tawata posibel sin ayudo di e comunidad di Savaneta, tur boluntarionan y demas sponsornan manera Aruba Bank N.V., Setar N.V., Aruba Ocean Villas, Spazio Real Estate y Kooyman.

Un Hoya cu bo no lo perde bayendo na bo caminda pariba of pabou.

Minister Dangui Oduber a anuncia cu ministerio di turismo tambe tin hopi bunita proyectonan ariba plan pa embebecimento di algun area di Savaneta, manera drecha e beach banda di ex Brisas del Mar, drecha beach na Santo Largo pa evita cu autonan ta subi e beach, tambe pone algun palapa y drecha piernan den area pa asina piscadonan por haci bon uzo di esaki. Savaneta lo bira un atraccion turistico y un area di cultura historico.

Minister Dangui Oduber a termina su speech bisando “E proyectonan ta ofrece un atraccion nobo pa Savaneta. Tin varios plan, tin fondo disponibel y pronto lo bay cuminsa ehecutanan.”





## Meta primordial ta sigui traha riba prevencion y deteccion na tempo Hospital y Stichting BOB Aruba a firma un acuerdo hopi importante



**S**iman pasa, esta dia 17 di october tabata un momento hopi special pa Stichting Bevolkings Onderzoek Borstkanker Aruba (Stichting BOB) y Horacio Oduber Hospital (HOH). A traha pa hopi tempo riba un acuerdo cu lo trece un cambio sumamente positivo pa pashentnan cu cancer di pecho y e servicio di cuida medico cu nan ta haya.

### Un acuerdo pa mehoracion

E acuerdo cu Stichting BOB Aruba a cera cu HOH ta un acuerdo cu ta duna Stichting BOB e oportunidad pa ricibi resultado di e pashent. Di e forma aki nan por haya sa ora cu nan manda un pashent pa chekeo na HOH si en berdad esaki tabata necesario y tambe ki e diagnose ta. Por ehempel si a constata cancer si of no, ki tipo di cancer a ser constata y den ki fase e pashent ta. Pues, e acuerdo aki ta yuda drecha e calidad di screening di banda di Stichting BOB pa asina por yuda e detecta cancer miho.

### Prevencion y deteccion na tempo

Na ros bisti den cuadro di 'pinktober' p'e sr. Jacco Vroegop, Director di HOH, a expresa cu ta sumamente positivo cu Stichting BOB ta ubica asina cerca di hospital cual ta bon pe cooperacion y pe pashent. 'Awe nos ta na Stichting BOB pa firma un acuerdo cu ta sumamente importante. E fundacion ta manda pashent pa wordo diagnostica na Hospital pero informacion no ta yega bek cerca nan pa informa si a constata cancer di pecho of no pa motibo di privacidad di pashent. Cu e acuerdo nobo aki, HOH lo duna nan acceso na e informacion p'asina Stichting BOB por haya sa cua ta e proceso di e pashent y asina nan por conecta bek pa un

miho servicio na pashent', segun Jacco Vroegop. Ademas, por siña di dje y mira unda por mehora deteccion y alabes lo tin mas data pa haci comparacion y analisis. Meta principal ta sigui traha riba prevencion y deteccion na tempo pa por atende cancer di pecho mas miho y mas lihe aki na Aruba.

### Tocante Stichting BOB Aruba

Manera tur hende sa, luna di october ta e luna cu nificacion hopi importante pa Stichting BOB, no solamente pasobra nan ta haci screening di cancer di pecho pero tambe den e luna aki a planta e simia na aña 2009 na momento cu e Mamma Poli di HOH a inicia su servicio. E tempo ey sra. Vanessa Williams, kende ta radiologo y co-fundadora di Stichting BOB Aruba, a cuminsa busca mas hende y stakeholders cu tin interes pa cuminsa cu e screening di cancer di pecho na Aruba.

Na october di aña 2012 a funda Stichting BOB Aruba na un notario. Pues, segun dokter Williams, ki luna mas festivo cu october pa firma un acuerdo bunita asina. "E acuerdo cu nos a firma cu Hospital ta uno cu mester a pasa hopi tempo pasa caba, pero awo e ta un hecho cu ta duna nos un chens pa haya resultado di e 'follow up' di e personanan cu nos a manda Hospital. Pues e ta yuda nos drecha e calidad di screening.

Un paso pa dilanti den loke ta deteccion tempran di cancer di pecho y un momento bunita y festivo cu sigur lo trece e dos organisacionnan aki mas cerca di otro. Nos ta contento y nos ta sigui traha riba mas colaboracion pa un miho calidad di cuida pa comunidad di Aruba henter.



# A.T.A.: Ta conduci encuesta pa midi expectativa y sentimento di bishitantenan

Un total di 1500 lo wordo inclui den e estudio



Oficina di Turismo (A.T.A.) actualmente ta conduciendo un encuesta amplio pa evalua e sentimento di bishitantenan. E encuesta tin como meta pa midi e sentimento di bishitantenan, y tambe pa obtene un miho bista tocante nan experencia riba nos isla y si esaki ta cuadra cu nan expectativa.

Un total di 1500 turista lo wordo acerca pa studiantenan di Universidad di Aruba pa participa den e encuesta cu ta tumando luga na 14 diferente sitio y punto di atraccion rond di nos isla, entre otro na California Lighthouse, Alto Vista, Bushiribana, Casibari, Ayo Rock Formation, Quadirikiri, Fontein y na diferente di nos beachnan. E encuesta lo conclui dia 13 di november binidero.

Un di e metanan principal di e estudio aki ta pa comprende con un multitud di hende por influencia of afecta e experencia di bishitante. Bishitantenan lo wordo puntra tocante nan percepcion di y sentimento pa cu cierto cantidad di multitud y con esaki ta influencia nan experencia na e sitio.

E resultado di e estudio aki lo duna un miho bista riba kico bishitantenan ta spera durante nan bishita na Aruba y tocante nan experencia en general. E dato aki lo yuda A.T.A. pa mehora e experencia turistico riba nos isla.



E resultado di e estudio lo wordo presenta na luna di december. Pa algun di e sitionan, A.T.A. a conduci e mesun estudio na 2018, pues pa e sitionan aki por haci un comparacion entre e feedback. A.T.A. ta contento di scucha e bos di nos bishitantenan y uza nan feedback pa haci Aruba un destinacion aun mas atractivo.



# Entregamento di obhecion contra un cobransa di impuesto awor ta sosode online via e portal “BO impuesto”

Entrante 1 di november 2023 no ta posibel mas pa entrega carta di obhecion riba papel of via e-mail

**D**epartamento di Impuesto ta continua cu digitalisacion di su procesonan y ta anuncia cu awor ta toca turno di e proceso di obhecion (bezwaar). Te awor, contribuyentenan por entrega un carta di obhecion por escrito pero entrante 1 di november 2023 esaki lo no ta posibel mas. Tur obhecion ta wordo entrega online y esaki ta conta tanto pa persona priva como empresa.

E sistema online ta uno simpel y moderno y ta facilita e contribuyentenan pa ora di entrega obhecion contra un cobransa di impuesto. Alabes, e proceso di obhecion lo bay cana mas estructura y lihe, cual ta nifica cu e contribuyente lo ricibi un contesta mas lihe di Inspector di Impuesto tambe.

## Kico ta obhecion di impuesto?

Obhecion di impuesto ta ora un contribuyente no ta di acuerdo cu un cobransa di impuesto cu el a ricibi. Pa ley e tin derecho di haci obhecion contra e cobransa dentro di dos luna despues di e fecha di cobransa (dagtekening van de aanslag). Inspector di Impuesto ta evalua e obhecion y ta dicidi si ta ahusta e cobransa. Na final e contribuyente lo ricibi un contesta den forma di un “beschikking”.

## Entregamento di obhecion

Te awor entregamento di obhecion ta sosode por escrito. Sea e contribuyente ta entrega un carta personalmente of ta manda esaki via e-mail. Sinembargo e formanan di entrega obhecion aki ta ineficiente tanto pa e contribuyentenan como Departamento di Impuesto.

E registracion y procesamento di e obhecionnan ta tuma tempo y tin su riesgo. Esaki ta crea retraso cu no por elimina den corto tempo. Departamento di Impuesto ta consciente cu no por a sigui mas den e forma aki y a tuma e decision pa digitalisa e proceso di obhecion.

## Digitalisacion di proceso di obhecion

E trabounan pa cu digitalisacion di e proceso di obhecion tawata intensivo y awor a keda finalisa. Esaki ta nifica cu desde awor contribuyentenan por entrega un obhecion den forma digital, esta online. Entregamento di obhecion pa medio di carta of e-mail ainda ta posibel te cu dia 31 di october proximo. Sinembargo, entrante 1 di november lo no ta posibel mas pa entrega un carta di obhecion por escrito of via e-mail.



## Tipo di impuesto

Por entrega obhecion online contra un cobransa of propio declaracion pa e siguiente tiponan di impuesto: BBO/BAVP/BAZV, BBVAM, dividendbelasting, grondbelasting, inkomstenbelasting, prima di AOV/AWW y AZV, loonbelasting, overdrachtsbelasting, successiebelasting, speelvergunningrecht, toeristenheffing y winstbelasting.

Pa e impuestonan mensual esta, BBO/BAVP/BAZV, BBVAM, prima di AOV/AWW y AZV di compania, loonbelasting, speelvergunningrecht y toeristenheffing, ta conta lo siguiente. E contribuyentenan cu a ricibi un “ambtshalve naheffingsaanslag” door cu nan no a entrega nan declaracion, ta haci obhecion via nan BOi-account.

Pues, mester log in y yega na e cobransa via e folder “Historie”. Aki ta haci cambio y entrega e declaracion cual ta wordo considera como un obhecion. Na final e contribuyente lo ricibi su “beschikking”.

## Obhecion online ta accesibel via e portal “BO impuesto”

E formulario di obhecion ta online y ta accesibel via e portal “BO impuesto” (BOi). Pa yega na e portal ta bay riba impuesto.aw. Den e menu principal mas ariba, ta click riba “BOi” pa habri e inlogpagina. Despues ta click riba “Bezwaar indienen” pa habri e startpagina di obhecion online. E sistema mes lo guia e contribuyente pa completa y entrega su obhecion den un forma facil.

Si un contribuyente tin mester di entrega mas obhecion, e ta bolbe yena un formulario digital. Pa cada cobransa of declaracion propio ta yena un formulario digital. >>>





Ta importante pa menciona, cu e formulario di obhecion ta accesibel pa tur contribuyente, tanto persona priva como empresa. Alabes, no tin mester di ta registra como usuario di e portal BOi, pa yena e formulario. Na e inlogpagina di BOi ta click directamente riba “Bezwaar indienen” sin tin mester di log in, esta yena username y password.

### Haci preparacion

Prome cu haci obhecion online, mester prepara tur informacion y e documentonan cu ta relevante. E persona cu ta bay entrega e obhecion mester colecta y digitalisa tur e documentonan. Cierta documentonan e lo mester upload como anexo.

### Guia aclaratorio

Pa facilita e contribuyentenan cu mas conocimiento di e sistema di obhecion nobo, tin un guia aclaratorio (handleiding) disponibel cu ta contene un splicacion amplio y cu ta importante pa sa. Ta consehabel pa consulta e guia aki prome cu cuminsa yena e formulario di obhecion. Por haya e guia aclaratorio via e pagina principal di impuesto.aw > Bezwaar en Beroep.

### Otro obhecion

*Pa obhecion contra por ehempel:*

- cobranza adicional di impuesto di vehiculo di motor (naheffingsaanslag motorrijtuigbelasting);
- reduccion di impuesto riba salario (vermindering loon);
- decision pa cu unidad fiscal (Fiscale eenheid);
- decision pa cu tarifa special di inkomstenbelasting (bijzonder tarief) y
- decision pa cu responsabilidad fiscal (aansprakelijkstelling)
- por lo pronto ta keda posibel pa entrega un obhecion den forma di hardcopy of via e-mail. Den un • siguiente fase lo anuncia e formulario online pa e tipo di obhecionnan aki.

### Obhecion contra VZL y VOD

Obhecion contra Verzamelloonstaat y Verzamelstaat opgaaf derden ainda no ta posibel online. Pa esaki mester manda un e-mail na [vzl-vod@impuesto.aw](mailto:vzl-vod@impuesto.aw). Entrante otro aña momento cu contribuyentenan lo tin cu entrega nan Verzamelloonstaat

y Verzamelstaat opgaaf derden di 2023 lo por entrega un obhecion (si esaki ta necesario) via e portal “BO impuesto” (BOi).

### Determina pa elimina retraso

E retraso den e procesamento di e cartanan di obhecion a pone cu contribuyentenan te ainda ta den espera di un contesta di Inspector. Departamento di Impuesto ta comparti e preocupacion di e contribuyentenan y ta den pleno ehecucion di un plan structura pa atende cu e retraso aki.

Aunke tin un trabou grandi cu mester wordo haci ainda, e trabounan ta avansa den un ritmo constante y di un manera structura cu un norma pa procesa 3.000 carta di obhecion pa luna.

Aunke e retraso ainda no a wordo elimina completamente, e funcionarianan di Departamento di Impuesto ta determina pa optimalisa e servicio y reduci e tempo di espera. A tuma algun medida pa asina por aumenta e capacidad di procesamento y e personal pa reduci e tempo di espera di e contribuyentenan.

Departamento di Impuesto a logra avancen importante den reduccion di retraso den procesamento di restitution y ta keda comprometi pa reduci e retraso den procesamento di “bezwaar” tambe.

### Mas informacion

Pa mas informacion tocante entregamento di obhecion online, por acudi na Departamento di Impuesto, na e oficinanan situa na Camacuri y MFA Paradera. Na Camacuri ta acudi na e edificio unda ta busca plachi di number, na porta number 5. Por yama tambe na 5227423 of 5227424.

**Violet Spa**

*Servicios a Domicilio*

- Masajes Anti-Estress y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexologia Podal
- Detox Lónico

*Masaje Reductor*

Masajes reductores contiene:

- Aparatología Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

*Moldeo de Figura*

con cierre de costilla y reloj de arena

+297-740-5235

Ubicación bajo demanda

BEAUTY & SPA



Minister Arends:

## Campaña di Syntropic Agroforestry pa inculca balor di sector primario na scolnan basico



**M**inisterio di Naturalesa ta lansando un proyecto piloto unda ta invita scolnan basico pa registra y asina haya chens di crea un plantacion di mata den forma di agroforesteria sintropico, esta syntropic agroforestry.

E iniciativa aki tin como meta pa educa e siguiente generacion riba e balornan di agricultura sostenibel mientras ta promove un interes den sector primario. Muchanan ta haya e oportunidad educativo pa siña tocante agricultura sostenibel, uzando tecnicanan di agroforestry pa mehora e calidad di e suelo y elimina e necesidad di pesticida. Ademá, e proyecto ta aporta na siguridat di alimentacion y auto-suficiencia, cu un enfoque ariba scolnan cu por ta limita pa motibonan financiero.

Scolnan por cuminsa registra via e link AKI, of subi pagina di Facebook di Ministerio di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, te cu 15 di november 2023. Un carta a wordo manda na bestuur di scolnan basico cu mas detayenan relaciona cu e proyecto di syntropic agroforestry. 10 scol lo wordo selecciona segun criterionan specifico manera motivacion, tereno disponibel cu acceso na awa y coriente, y compromiso di scolnan.

Aruba ta enfrentando retonan relaciona cu su dependencia ariba importacion cual ta laga pueblo vulnerabel pa influ-

encianan externo y fuera di nos control. E cambionan economico y aumento den costo di bida e ultimo añanan a inicia un combersacion tocante e importancia di siguridat alimenticio. Mientras Ministerio di Naturalesa ta colabora cu Santa Rosa y WEB pa asina baha e tarifa di awa pa agricultornan, tambe ta trahando pa inculca balor di plantamento den e siguiente generacion.

“Mi ta reconoce cu e tereno di agricultura ta evoluciona constantemente, y nos mester keda habri pa ideanan y metodonan nobo,” segun Minister Ursell Arends. “Aruba, cu ta wordo considera e isla mas seco den Caribe, mester ta innovativo pa supera e falta di tera fertil y awa. Pa es motibo ta haci uzo di tecnicanan nobo manera agroforesteria pa adapta y prospera den e condicionnan aki sin depende ariba pesticide.”

Ministerio di Naturalesa ta traha hunto cu Santa Rosa y Living Soil pa duna scolnan guia y sosten di material pa por crea plantacion di mata riba nan tereno.

Ademá, personal di scol y boluntarionan lo ricibi training tocante e tecnicanan di agroforestry, mantencion y cuida di e plantacion di mata, como tambe e integracion di esaki den e curiculo escolar. Cu tur partnernan, nos por sigura un ehecucion exitoso di e proyecto, cuminsando na januari 2024.



# Respaldo ta haci homenahe na Dr. Hendrikus van Gaalen

## Y ta anuncia cambio den su Hunta di Directiva

Recientemente Respaldo a celebra un evento di despedida hopi ameno y emocionante pa Dr. Hendrikus van Gaalen, kende a fungi seis aña como director medico di e organizacion y casi 30 aña di su bida como psiquiatra na Aruba.

Na e ceremonia aki a asisti hopi miembro prominente di comunidad y stakeholders pa celebra e despedida di un persona cu a trece hopi cambio positivo riba e tereno di salud mental na Aruba y cu semper tabata un bos importante riba e tereno aki.

Despues di seis aña di servicio y dedicacion inmenso como director medico di Respaldo, Dr. Hendrikus van Gaalen a dicidi pa retira entrante di 31 di October 2023.

Durante e encuentro aki empleadonan, ex-coleganan, Minister y stakeholder-nan a expresa nan gratitud pa e dedicacion di Dr. Van Gaalen durante añanan na e psiquiatria di Aruba. E evento tabata un ceremonia emocionante di aprecio pa su contribucion na bienestar mental di e comunidad Arubano. Hopi hende ta aprecia su contribucion y a reconoce esaki durante e ceremonia di despedida special cu a tuma luga diabierna siman pasa na Parke Arikok.

Cu e partida di Dr. Van Gaalen ta marca e fin di un era na Respaldo, den cual su liderazgo y dedicacion a sa di tin un impacto positivo y avancen grandi riba salud mental na Aruba.

E hunta di Supervision di Respaldo a anuncia cu un miembro di e hunta, den persona di sra. mr. Caroline Hart, lo fungi temporalmente como director interino conforme e statuton di Respaldo pa un periodo di 4 luna. Mientrastanto e hunta di Supervision ta siguiendo e proceso pa recluta un director nobo permanente pa Respaldo cu lo tuma e liderazgo pa sigui traha riba nan mision di brinda un salud mental di calidad na Aruba.

E hunta di supervision di Respaldo kier a gradici Dr. van Gaalen un biaha mas di curason pa su dedicacion incansabel den su trabou cu el a desplega durante e 6 añanan cu a pasa y ta desea Dr. van Gaalen tur cos bon pa futuro.





# Panqueques De Puré De Papa Con Queso

Ya sea para un desayuno reconfortante o un simple aperitivo, estos panqueques de puré de papa con queso son fáciles de preparar. Con una capa dorada y crujiente y un rico relleno de queso mozzarella, esta receta combina la textura suave del puré de papas con el sabor del queso creando lo mejor de ambos mundos.

## Receta

TIEMPO PREVIO: 5 minutos

HORA DE COCINAR: 25 minutos

TIEMPO TOTAL: 30 minutos

2SERVICIO

## Ingredientes:

5 papas grandes, cocidas

2,5 cucharadas. Trozos de tocino (2 rebanadas de tocino)

0,5 taza de leche

1 cucharadita Sal

1 cucharadita Pimienta negra

1 Zanahoria, en cubitos

1 tallo de cebolla verde, picada

1,5 taza de harina

0.5 taza de queso mozzarella

0,25 taza de aceite de cocina

## Direcciones:



1 - Triture las 5 papas cocidas y luego póngalas en un tazón para mezclar.



2 - Agregue tocino triturado al puré de papas, luego agregue leche, sal, una pizca de pimienta negra, zanahoria picada, cebolla verde picada y harina; mezclar completamente.



3 - Coge un puñado de mezcla de papatas, pon una pequeña cantidad de queso mozzarella en el centro y forma una bola.



4 - En una sartén agrega un par de cucharadas de aceite, coloca las bolitas de papa en la sartén, presiona ligeramente y cocina hasta que estén doradas por ambos lados.



¡Disfrutar!



# Fortaleza pa Famia

## Ta tempo pa nos balora nos muchanan

**NOS** ta bibando den tempo trabahoso, caminda malo ta wordo apoya como bon.

Inmoralidad ta wordo transmiti como informacion y enseñansa,

Perversidad ta wordo yama moda.

Impuresa ta wordo disfrasa den un forma di biba.

Tur esakinan ta forma parti di e nubia scur cual diabel kier cubri mente di esnan cu no kier tende y somete nan bida completamente na Cristo Hesus.

Ta tempo pa predica e evangelio cu e maximo claridad di expresion posibel, pasobra nos Señor nunca a uza palabra bunita pa convence hende, pero Hesus a bisa tur cos manera nan ta, y ta keda na e persona si e kier tende of no.

E tempo cu ta falta pa e binida di Cristo ta hopi cortico, y no ta tempo pa yaya hende mas pero ta tempo pa bisa e berdad, pasobra lo bo sa e berdad y berdad lo haci bo liber.

Hopi biaha bo ta tende mayornan bisa cu nan no por forsa nan yiunan pa bay cas di Dios, sea misa, iglesia, tempel etc.

Pero e diabel si ta ranca nan bay caya cu ne.

Hinca nan den paranda y buracheria.

Uzando tur clase di droga.

Bruha nan mente pa nan bende nan culpa.

Domina na bida cu habito robes asina cu nan ta bira sin identidad, y sali completamente for di locual ta e boluntad di Dios pa nan bida.

Hinca nan den gang y asina nan ta bira criminal tempran den nan bida.

Mientras cu nos como mayor kier bay suave, pa evita discusion, e enemigo ta hala nos yiunan bay cu ne.

**Hesus papiando den Mateo 18:5-6 ta bisa:** Y ken cu ricibi un mucha asina den Mi nomber, ta Ami e ta ricibi. Ma ken cu haci un di e chikitonan aki, cu ta kere den mi tropica, ta miho pe cu un piedra di molina pisa wordo cologa na su garganta y cu e wordo hoga den profundidad di lama.

Aki nan tur hende mester realisa, kico ta e consecuencia pa esnan cu pone piedra di tropica den caminda di



muchanan, Pasobra esaki no ta opinion di hende, pero ta palabra cu Cristo Hesus mes a bisa, y esun cu ta rechasa palabra di Dios, Dios tambe lo rechase.

E a coy e un mucha y pone para memey di nan, y ora cu E a tum'e den su brasa, E a bisa nan: Ken cu ricibi un mucha manera esaki den Mi nomber ta Ami e a ricibi, y ken cu ricibi Mi, no ta Ami e a ricibi, sino esun cu a manda Mi (Marco 9:36-37),

Yiunan ta herencia di Señor, e fruta di barica ta un recompensa (Salmo 127:3).

Mira pa boso no desprecia un di e chikitonan aki, pasobra Mi ta bisa boso cu nan angelnan den cielo, continuamente ta contempla cara di Mi Tata cu ta den cielo (Mateo 18:10).

Ta dolor pa mira con hobennan awendia ta bay den caminda robes, cana cu arma, comete crimen, y hasta kita nan propio bida.

Ta tempo pa nos no wak mas ken ta ken, tampoco yiu di ken, pero cada mucha ta importante pa Dios.

Ta un tristesa ora nos tende hende papia y bisa con droga mester wordo legalisa, y nan sa masha bon cu e victima mas grandi lo ta nos muchanan.

Ta tur sorto di bagamunderia e enemigo ta purba riba nos muchanan, pero nos tin di corda cu nos como mayor mester ta responsabel y guia nos yiunan den e caminda di berdad y bida, cual ta e caminda di nos Señor Hesus Cristo.

Dios yuda nos.

*Sinceramente, Pastor Marcel Balootje*



## Rosario Bibo awe na Alto Vista

Awe, 27 di october, lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista cuminsando pa 7or y mey di anochi.

Luna di october, luna dedica na Mama Maria, ta terminando y lo a un bon ocasion pa reuni na kapel di Alto Vista pa gradici pa tur fabornan ricibi. Y tambe pa pone tur nos preocupacionnan na pia di nos Birgen di Alto Vista, pa pidi su yudansa.

Durante luna di october instancianan a pidi pa mas conscientisacion di diferente enfermedad cu e ser humano ta confronta manera Alzheimer, cancer di pecho, atake di curason etc.

Ta momento tambe pa nos pidi yudansa y guia spiritual pa por duna sosten na esnan cu ta sufri di cualkier malesa pa nan haya sanacion na curpa y alma y tambe animo pa esnan cu tin cu cuida un of mas enfermo.

Un invitacion general pa hoben y adulto pa asisti na e Rosario Bibo pa luna di october awe, 27 di october pa 7:30 di anochi na kapel di Alto Vista.

LET THE  
PEACE OF  
CHRIST  
RULE IN  
YOUR  
HEARTS  
COLOSSIANS 3:15



"Lo bo bai sosegá, pero lo bo lanta na fin di e dianan pa risibí bo porshon" - Daniel 12:13b

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

### Carlos B. Kelly

Mihor conoci como  
"Papu, Calo of Mo Calo  
\* 04-11-1939 - † 17-10-2023

Na number di su:

**Mayornan:**

† Justino y † Maria Kelly-Farro

**Casa stima:**

Juliana ( Jeanna ) Kelly - Tromp

**Yiunan stima:**

Violetta Everon-Kelly y Nelson y famia  
Ruthmila Sawney-Kelly y Herman y famia  
Aldrin Kelly y famia  
† Gilbert Kelly

**Nieto/a nan stima:**

Nelson Gilbert Everon y esposa Mariah y yiu na  
België  
Kimberly Everon  
Justin Everon  
Jermaine Sawney  
Zachary Sawney  
Andrew Kelly  
Andreina Kelly

**Bisanieta:** Lystra Everon na België

**Rumannan:**

Sra. vuida Victoria Perez-Kelly y famia  
† Agnes Tromp-Kelly y famia  
† Josef Kelly y famia

**Swa y Cuñanan:**

Sra. vuida Sixta Kelly-Tromp y famia  
Sra. vuida Filomena Parada-Tromp y famia  
Roy Tromp y Clavel Tromp-Leest

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan y demas famia y conocirnan na Aruba, België, Hulanda.

Su ex coleganan di LAGO, Aruba Concorde Hotel y Wyndham.

Tur su rumannan spiritual Testigonan di Jehova, specialmente congregacion Tanki Leendert.

**Demas famia:**

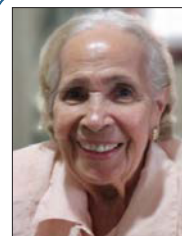
Kelly, Tromp, Everon, Sawney, Farro, Martijn, Perez, De Cuba, Arends, Kuhn, Boekhoudt, Webb, Krozendijk, Knot, Franken.

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia cual lo tuma lugar Diabierna, 27 October 2023, di 7'or pa 9'or di anochi na Calabas 8-B.

Alavez nos ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar **Diasabra, 28 di October 2023**, di 2'or pa 4 di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana di Sabana Basora. Lo tin un discurso pa 3'or di atardi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entierro nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a compana nos durante fallecimiento y entierro di nos defunto stima:

### Celia Deborah Maduro

Un danki special na e enfermera nan di Wit Gele Kruis y y Dr. Ramcharan pa su bon trato y cariño pa Celia y pa yamadanan telefonico. Un danki tambe na Aurora Funeral Home

**Alavez nos ta invita tur famia, amiga y conoci pa e siguiente misanan:**

Diabierna 27 di oktober 2023  
Diasabra 28 di oktober 2023  
Diadomingo 29 di oktober 2023

Tur ta tuma lugar pa 7'or di anochi na misa Pro-Catedral San Francisco na Playa  
Despues di ultimo misa lo reza un rosario na cas.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Danki.  
Na number di famia.



Gradicimento / Invitacion

Na number di henter famia nos kier a gradici cada un persona cu a sa di sostene nos durante e malesa y tambe na entierro di:

### Anacleta Christina Winklaar

Un danki di curason paso boso sosten ta un gran consuelo pa nos. Señor ta duna y Señor ta tuma, ta pa nos tene duru na Nos Fe y sigui biba cune den nos curason. Alabes nos kier a invita famia y conocirnan di nos Anna stima na un Santo Sacrificio di Misa, cual lo tuma lugar diadomingo awor 29 di oktober 2023 pa 5:30 di atardi na misa Santa Filomena na Paradera.  
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.



come to me,  
all you who  
are weary  
and burdened,  
and I will  
give you rest.

MATTHEW 11:28





**10-YEAR ANNIVERSARY**  
**\$100,000**  
*Cash Giveaway*  
 OCTOBER 1 - NOVEMBER 24, 2023

THE CASINO AT  
**THE RITZ-CARLTON**  
 ARUBA



**INTERNATIONAL** | **PAGE: 38**

**PRIMARK FACES CRITICISM FOR MISLEADING SUSTAINABILITY CLAIMS**

**GAMING** | **PAGE: 41**

**SO, IT LOOKS LIKE THE FIRST REVIEWS FOR FIVE NIGHTS AT FREDDY'S ARE PRETTY MUCH ROTTEN**

**BUSINESS & FINANCE** | **PAGE: 46**

**STAFF SHORTAGES, NOT TAXES, DRIVE COMPANIES AWAY FROM THE NETHERLANDS**



News in English

 [WWW.AWEMAINTA.COM](http://WWW.AWEMAINTA.COM)
 588-0022
  [NOTICIA@AWEMAINTA.COM](mailto:NOTICIA@AWEMAINTA.COM)

**BUCUTI & TARA BEACH RESORT IN ARUBA:**

# **A JEWEL RECOGNIZED BY CONDÉ NAST TRAVELER**





Bucuti & Tara Beach Resort in Aruba:

# A Jewel Recognized by Condé Nast Traveler

**NESTLED** in the heart of the Caribbean, the Bucuti & Tara Beach Resort in Aruba has achieved the pinnacle of recognition from the prestigious Condé Nast Traveler.

This remarkable resort, in conjunction with the beautiful island of Aruba, has earned its place among the Top 20 Caribbean Islands, a testament to its commitment to excellence, sustainability, and unparalleled guest experiences.

## The 2023 Readers' Choice Award:

In a grand celebration of the travel industry's finest, the 2023 Condé Nast Traveler Readers' Choice Award was presented to the Bucuti & Tara Beach Resort. This global travel giant bestows this highly coveted recognition annually, representing the ultimate acknowledgment of excellence in the world of travel.

## Noteworthy Climb:

In a remarkable achievement, Bucuti & Tara climbed nine positions to reach No. 28 on the 2023 Condé Nast Traveler Readers' Choice Awards list of the Top 40 Resorts in The Caribbean Islands. This accolade is not only a testament to the resort's exceptional standards but also a celebration of its home, Aruba, which secured a 2023 Condé Nast Traveler Readers' Choice Award for being among the Top 20 Caribbean Islands.

## Words of Gratitude:

Ewald Biemans, the owner and CEO of Bucuti & Tara Beach Resort, expressed immense gratitude for the accolades received in 2023. He shared that the resort's commitment to offering a unique blend of romance, wellness, and sustainability has truly created an unparalleled and relaxing experience, cherished by guests and travel experts alike.



## A Tradition of Excellence:

The annual Condé Nast Traveler Readers' Choice awards are renowned for recognizing the crème de la crème of hotels, airlines, countries, islands, and more worldwide. These awards symbolize the most cherished and trusted experiences in the travel industry.

This year, an impressive 526,518 Condé Nast Traveler readers shared their travel experiences in various hospitality categories, helping to ensure that fellow travelers experience the same dedication and exceptional service offered by Bucuti & Tara.

## The Legacy of Condé Nast Traveler:

Condé Nast Traveler stands as one of the world's most renowned media companies, shaping and distributing all forms of media, including print, video, film, digital, audio, and social, for over a century.

## Publication and Celebration:

The 2023 Readers' Choice Awards can be found on Condé Nast Traveler's website at [cntraveler.com/rca](https://cntraveler.com/rca) and will be celebrated in the upcoming November edition.

## A Year of Acknowledgment for Outstanding Service and Sustainability:

This latest award joins a long list of recognitions for Bucuti & Tara Beach Resort. Guests and fans of the resort can be assured that their experience stands out on all fronts. From TripAdvisor's No. 1 Hotel in the Caribbean and No. 18 Hotel in the World, to the Gold Badge from US News & World Report, Travel + Leisure's World's Best Award, and recognition from BRIDES as the Best for Romance in 2023, the resort's excellence is unquestionable.

Elements restaurant, led by Michelin-trained Executive Chef Alexander, also earned a TripAdvisor 2023 Travelers' Choice Award and maintained its Wine Spectator status with a 2023 Award of Excellence.

## A Commitment to Sustainability:

Bucuti & Tara Beach Resort continues to elevate the travel experience by becoming the newest member of Regenerative Travel.

It was also recognized as the national winner of the island's Energy Globe Award and was the first hotel in the Caribbean to be certified Carbon Neutral, a status it has held since 2018.

Bucuti & Tara Beach Resort's remarkable journey to excellence and sustainability is a testament to its unwavering dedication to providing guests with a unique and unforgettable experience.

It stands as an exemplar of hospitality and environmental responsibility, continuing to set the standard for excellence in the Caribbean and the global travel industry.



# Aruba Airport Authority's Remarkable Journey Towards Sustainability and Economic Growth



A remarkable journey spanning several years, the Aruba Airport Authority (AAA) has made significant strides in its commitment to sustainability and excellence. Through their unwavering dedication, they have set a bold path for the future while nurturing the economic growth of the beautiful island of Aruba.

## Carbon Emissions Policy: Leading the Way

AAA embarked on its quest to achieve Airport Carbon Accreditation (ACA) in 2018, setting a powerful precedent in the aviation sector. Their relentless efforts bore fruit when they reached Level 2 - Reduction in 2021, a testament to their proactive stance in reducing carbon emissions. A critical step in this journey is their CARBON EMISSIONS POLICY, which underscores their commitment to managing Greenhouse Gas emissions. This policy reinforces the vision of a more sustainable and eco-friendly future for Aruba.

AAA's aspirations for 2030 are nothing short of ambitious. They aim to transform Aeropuerto Internacional Reina Beatrix into one of the most sustainable, safe, and future-proof airports in the Latin America & Caribbean region. Their vision encompasses creating a trusted workplace, modern airport facilities, and delivering excellent customer service, all underpinned by the warmth of Aruban hospitality. This dedication promises a brighter and more prosperous future for the island.

## Sustainability Policy: A Vital Pillar of Success

Sustainability isn't just a buzzword for AAA; it's a vital pillar deeply ingrained in their vision, purpose, values, and strategies. The SUSTAINABILITY POLICY paints a clear picture of

their commitment to environmentally responsible practices and long-term sustainability. AAA's passion for sustainability isn't just a statement; it's a guiding force in everything they do.

Aruba Airport Authority NV is at the helm of the state-of-the-art Queen Beatrix International Airport, which has undergone a multimillion-dollar renovation and expansion project. This transformation has solidified its position as a regional hub in the Caribbean, fostering connectivity and prosperity.

## A Dual Role with Remarkable Impact

The function of the Aruba Airport Authority is twofold but with an undeniably remarkable impact. Firstly, it is the custodian of the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, ensuring that the airport is a haven of safety, security, financial self-sustainability, and exceptional customer service. They've made it their mission to offer travelers an outstanding Caribbean experience.

Secondly, they serve as architects of economic growth, fostering a thriving airport business community that contributes significantly to Aruba's economic development. Their commitment to maintaining high accountability standards underpins their role as a catalyst for economic prosperity on the island.

Every step of their journey, the Aruba Airport Authority radiates pride and determination. Their commitment to sustainability and economic growth makes them true champions of Aruba's future, leading the way with ambition and purpose. Aruba can undoubtedly look forward to brighter horizons with the visionary and passionate stewardship of AAA.



# A.T.A. Conducts Survey to Measure Visitor Expectations and Sentiments



**THE** Aruba Tourism Authority (A.T.A.) is currently undertaking an extensive survey to evaluate visitor sentiments. The aim of this survey is twofold: to gauge visitor sentiments and to gain a deeper understanding of their experiences on our island, assessing how well it aligns with their expectations.

A total of 1,500 tourists are being approached to participate in the survey, which is taking place at 14 different locations and attractions around our island, including the California Lighthouse, Alto Vista, Bushiribana, Casibari, Ayo Rock Formation, Quadirikiri, Fontein, and various beaches. The survey will conclude on November 13th.

One of the primary goals of this study is to comprehend how a crowd of people can influence or affect a visitor's experience. Visitors will be asked about their perceptions and

feelings regarding various crowd sizes and how this impacts their experience at the site.

The results of this study will provide a better understanding of what visitors expect during their stay in Aruba and their overall experiences. This data will assist the A.T.A. in enhancing the tourist experience on our island.

The study's findings will be presented in December. For some of these sites, A.T.A. conducted a similar study in 2018, enabling a comparison of feedback. A.T.A. is pleased to hear the voices of our visitors and utilize their feedback to make Aruba an even more attractive destination.

In this endeavor, A.T.A. strives to ensure that Aruba not only meets but exceeds the expectations of its valued visitors, creating an experience that is truly memorable and aligned with their desires.



# Making a Difference in Aruba



**THE** spirit of President John F. Kennedy’s iconic words, “*Ask not what your country can do for you, but what you can do for your country,*” many Arubans are inspired to make a meaningful impact on their beautiful island of Aruba.

This article explores several ways individuals can contribute to the betterment of their community and the overall well-being of this Caribbean paradise.

## **Community Involvement:**

One of the most impactful ways to enhance the quality of life in Aruba is by actively participating in local community events and volunteering with organizations dedicated to the island’s welfare. By engaging in initiatives that address pressing issues within your community, you can foster a sense of unity and promote positive change.

## **Environmental Stewardship:**

Aruba’s natural beauty is a precious asset that deserves protection. As an Aruban, you can make a difference by getting involved in environmental efforts, such as beach clean-ups, tree planting, and conservation projects. These activities contribute to the preservation of the island’s unique ecology and help ensure it remains a pristine destination.

## **Supporting Local Businesses:**

The backbone of Aruba’s economy lies in its small businesses. By choosing local products and services, you not only stimulate the island’s economic growth but also support the hardworking entrepreneurs who form the heart of Aruba’s business landscape. Your conscious choices can foster economic resilience.

## **Education and Skills Development:**

Investing in education and skill-building is an investment in Aruba’s future. By continually improving your own knowledge and skills or supporting educational initiatives, you empower individuals to contribute more effectively to the island’s development. Well-educated and skilled Arubans can innovate and create positive change.

Making a difference in Aruba is a noble endeavor that contributes to the island’s growth, prosperity, and the well-being of its residents. Whether you engage in community activities, support local businesses, or champion environmental stewardship, every effort counts. As an Aruban, you have the power to live out JFK’s inspirational words and actively shape the future of your island, preserving its beauty and fostering a sense of unity that will benefit generations to come.



# Savaneta, a new hub for tourism!



**YESTERDAY** afternoon, the Minister of Tourism, Mr. Dangui Oduber, visited the Savaneta neighborhood for the inauguration of the first “Savaneta 64” house – a historic house that has been renovated with a vibrant touch of yellow and blue.

The Savaneta Foundation, The First Capital, is a beautiful project where they are painting and refurbishing a couple of old, traditional houses in the Savaneta neighborhood. With an eye towards the future and becoming a main attraction for tourists, it’s essential to preserve our historic houses as cultural and historical treasures. The conservation of historic houses is vital for safeguarding our identity, and Savaneta is rich in history and culture.

Families, neighbors, and acquaintances from Savaneta came together to celebrate the accomplishment of the first house out of a total of 10 houses that will be transformed. This will allow tourists to visit traditional houses in the charming Savaneta neighborhood.

This wouldn’t have been possible without the support of the Savaneta community, volunteers, and sponsors such as Aruba Bank N.V., Setar N.V., Aruba Ocean Villas, Spazio Real Estate, and Kooyman. It’s a journey you won’t want to miss, whether you’re heading up or down the road.

Minister Dangui Oduber announced that the Ministry of Tourism has many exciting projects in the pipeline to enhance various areas of Savaneta. This includes improving the beach next to the former Brisas del Mar, making necessary adjustments to the beach at Santo Largo to prevent cars from driving onto the beach, installing some palapas, and enhancing the piers in the area to facilitate the use by local fishermen. Savaneta is poised to become a tourist attraction and a historical and cultural area.

Minister Dangui Oduber concluded his speech by saying, “These projects offer a fresh attraction for Savaneta. We have several plans, funds available, and execution will commence soon.”



\$ 79

# FOOD & WINE

## PAIRING

October 28th 2023

Starting at 7:00 PM

### Avocado & Crab

Crispy parmesan, local greens and sun-dried tomato

**Trumpeter Reserve Pinot Grigio**

### Grilled Octopus

Mango and passion fruit mignonette

**Trumpeter Chardonnay**

### Short Ribs

Potato, grilled broccolini, and red wine jus

**Trumpeter Reserve Cabernet Sauvignon**

### Yogurt Panna Cotta

Roasted peaches, basil and dulce

**Trumpeter Reserve Doux**

-Reservation is required ([reservations@aqua-grill.com](mailto:reservations@aqua-grill.com))

-Wonderful raffle at the end of the night

**A 15% service charge will be added to the bill**



## Mass Shooting in Lewiston, Maine Leaves Multiple Dead

A devastating mass shooting occurred in Lewiston, Maine, leaving the community in shock and mourning. The shooting took place on Wednesday night, with 18 people confirmed dead, although some reports suggest a higher toll, possibly up to 22 casualties. This incident could potentially be the deadliest mass shooting in the United States this year.

The alleged shooter, Robert Card, aged 40, has been identified as a person of interest. Authorities have warned that he is armed and dangerous. Following the shooting, Lewiston, a city with a population of approximately 38,000, was placed on lockdown, with businesses instructed to close, and residents urged to stay at home.

The tragedy unfolded at two locations, a restaurant, and a bowling alley. Survivors recounted harrowing experiences, with some seeking shelter and protection during the attack. While gun violence incidents have become increasingly common in the United States, Maine ranks 40th among US states in terms of gun-related deaths. The shooting has prompted an outpouring of grief and concern for the victims



and their families.

Law enforcement agencies are actively involved in the investigation, and a statewide response is ongoing. Nearby states, including New Hampshire and Connecticut, have been placed on alert due to the ongoing manhunt for the gunman. The situation remains fluid, and details continue to emerge as authorities work to apprehend the suspect and provide support to the affected community.

## Primark Faces Criticism for Misleading Sustainability Claims



**IRISH** multinational fashion retailer Primark is under scrutiny for allegedly making misleading sustainability claims in the Netherlands, according to the advertising standards watchdog, Reclame Code Commissie.

The controversy stems from Primark's poster campaign,

where slogans such as "Reducing CO2 emissions by 50% so the earth can breathe" and "Organic, recycled, sustainable, and affordable cotton" have been deemed deceptive. The watchdog pointed out that the fine print reveals these are future goals, not present achievements.

Furthermore, Primark's assertion of "making clothing circular" was challenged, as the small print clarifies this merely signifies "recyclable" and won't be realized until 2027. The watchdog also highlighted the lack of concrete steps supporting Primark's claim to halve emissions.

Sustainable fashion activist Sara Dubbeldam brought forward the complaint, leading to the watchdog's decision.

However, Primark intends to appeal the ruling, asserting that its aims are practical and well-communicated through annual reports.

The case exemplifies the growing importance of transparency and authenticity in sustainability claims within the fashion industry.



# Acapulco Devastated by Hurricane Otis; Residents Left in Chaos



Henry Romero / Reuters

**HURRICANE** Otis unleashed havoc on Acapulco, leaving the resort city in disarray with power outages, communication failures, and an unknown toll. The aftermath of the Category 5 hurricane was characterized by extensive damage, including toppled trees, shattered power lines, and massive flooding in some areas. While the government deployed approximately 10,000 military troops to assist, the destruction has hampered their response efforts.

Images of the aftermath revealed once pristine beachfront hotels now resembling ruins, with shattered windows and debris. The lack of effective aid and infrastructure restoration has frustrated residents and volunteers who have struggled to clear the streets of mud and debris. Disruptions in electricity and internet services have further complicated recovery efforts.

Residents, many of whom had little warning about the hurricane's severity, faced desperate conditions, with limited access to basic necessities. Some turned to looting in search



Marco Ugarte

of essential supplies. The hurricane's impact was particularly harsh on the impoverished communities of Acapulco.

Acapulco has experienced its share of troubles in recent years, from declining tourism due to organized crime violence to the devastation caused by Hurricane Pauline in 1997. Otis's unexpected intensification and the subsequent chaos highlight the city's vulnerability to natural disasters and the urgent need for recovery and relief efforts.



# WhatsApp Scammers Con Millions in Global Job Offer Hoax



**A** WhatsApp scam involving fake job offers has swindled an estimated €100 million from job seekers worldwide, according to cybersecurity firm CloudSEK. The elaborate scheme impersonates well-known recruitment firms like Adecco, Reed, and Hays. Victims receive text messages promising flexible work opportunities, often mentioning “big projects” and generous salaries paid in cryptocurrency.

These scammers primarily target people actively seeking employment, taking advantage of the rising demand for remote work. The scam, which started in November 2022, escalated in the UK from March 2023, affecting thousands. UK communications regulator OFCOM found that nearly one in three Britons encountered fraudulent job ads, with a significant portion stemming from this WhatsApp scam.

The scheme has gained momentum as fraudsters replicate websites of reputable companies, making victims believe

they are part of a legitimate organization. Victims are lured into fake “team chats” on WhatsApp or Telegram, where they interact with supposed fellow employees. The scammers employ tactics to build trust and make the scam seem genuine, letting victims withdraw small amounts at first before requesting larger sums.

Stuart McFadden, co-founder of fraud recovery firm Refundee, explained that many victims fall into the trap of “loss-chasing,” driven by a compulsion to recover prior losses. In some cases, victims have lost substantial amounts, including one client who fell prey to the scam and lost £400,000.

Experts warn that this type of scam is underreported, and fraudsters often target non-native English speakers unfamiliar with local job markets. Efforts to combat these scams are ongoing, but authorities and banks continue to grapple with the extent of this issue.





## So, it looks like the first reviews for Five Nights at Freddy's are pretty much Rotten



**THE** big screen premiere of Five Nights at Freddy's is not going well. The movie is the latest video game adaptation to hit theaters, following the successful HBO series *The Last of Us* and Netflix's *The Witcher*. Unfortunately, the film is not receiving the same level of positive reception as its predecessors. Critics have deemed it a snoozefest, lacking the scare factor that made the video games so popular.

As of now, the Five Nights at Freddy's movie has a meager rating of only 30 percent on Rotten Tomatoes. The score has been consistently dropping throughout the day. Although it may not be the lowest rating for a video game adaptation, it still positions it as one of the worst-rated movies of 2023. This news is undoubtedly a setback for those involved in the project.

Director Emma Tammi previously aimed to turn FNAF into a trilogy. However, it's unclear how the reviews of the first film will affect her plans. While opinions on the movie are mixed, most critics agree that it's dull, with only a few jump scares

and not enough action to justify its runtime.

Critics feel the movie's plot is stretched thin due to its length, making it a "slog" that will be forgotten quickly.

The audience score for Five Nights at Freddy's is yet to be released, but it's likely to be higher than the critics' score. Given the game's target audience, it's unlikely that critics from sites like *The Guardian* and *Hollywood Reporter* would appreciate its features. Fans, however, will probably appreciate the lore drops more, which may inflate the audience score.

Despite poor reviews, Five Nights at Freddy's has not been a commercial failure for Blumhouse. The movie earned back its \$25 million budget before release and is expected to turn a profit due to its loyal fanbase. However, the negative feedback will be a disappointment for Tammi and the crew.

So will you be watching FNAF in theatres?



# The Cultural Significance of Role-Playing Games



**ROLE-PLAYING GAMES** (RPGs) have transcended their status as mere pastimes to become cultural phenomena that leave a profound impact on society. While RPGs are often viewed as a form of entertainment, their cultural significance extends far beyond their gameplay mechanics. In this article, we delve into the rich tapestry of RPGs and explore the profound impact they have had on culture and society.

## The Birth of a New World:

RPGs transport players to imaginary realms, each with its own history, geography, and mythology. This creative storytelling aspect has, over the years, facilitated the emergence of diverse cultural narratives. RPGs empower players to inhabit different characters and cultures, fostering empathy and understanding of diverse worldviews.

## Interactive Storytelling:

The heart of an RPG is its narrative. These games require players to make choices that affect the outcome of the story, promoting a sense of agency and personal investment. This unique form of interactive storytelling has influenced the way we perceive narratives in all forms of media, from literature to film.

## Cross-Cultural Collaboration:

The global popularity of RPGs has led to cross-cultural collaborations. Game development teams frequently consist of members from various countries and backgrounds. This exchange of ideas and perspectives not only enriches the gaming experience but also promotes cultural exchange and understanding.

## RPGs and Cultural Identity:

Many RPGs are deeply rooted in culture, drawing inspiration from mythology, folklore, and history. They serve as a

powerful medium for preserving and sharing cultural heritage. For example, RPGs like “The Witcher” showcase Polish folklore, while “Shin Megami Tensei” explores Japanese mythology.

## Influence on Literature and Film:

RPGs have blazed a trail for other forms of media, especially in the realms of literature and film. The epic scale, complex characters, and intricate world-building found in RPGs have inspired authors and filmmakers to create immersive narratives with a similar depth.

## The Role of Cosplay and Fandom:

Cosplay, where fans dress up as their favorite RPG characters, has become a cultural phenomenon in itself. RPGs have fueled a passionate and creative fandom that extends to conventions and artistic expressions, shaping new cultural norms and expressions.

## The Growth of eSports and Streaming:

The competitive nature of RPGs has led to the emergence of eSports and streaming communities. Gamers worldwide gather to watch and participate in RPG tournaments, contributing to the redefinition of sports culture in the digital age.

RPGs are more than just games; they are cultural touchstones that shape our perspectives, encourage cross-cultural understanding, and provide a medium for preserving and sharing cultural narratives.

They have had a profound influence on various forms of media and have played a vital role in fostering creative expressions and understanding in a globalized world. The cultural significance of RPGs continues to evolve and expand, promising an enduring legacy for generations to come.



# Texas Rangers Open as Favorites in the World Series Against Arizona Diamondbacks



**THE** Texas Rangers are set to make history as they enter the World Series as favorites with odds of -175 to secure their first-ever World Series championship. Their journey to the Fall Classic has been impressive, with the Rangers overcoming the Houston Astros in a thrilling seven-game series, where the road team won every game.

Their opponents, the Arizona Diamondbacks, also reached the World Series in a remarkable fashion, taking down the Philadelphia Phillies in Game 7 of the NLCS. Both teams had experienced losing seasons in 2021, but their resurgence as wild card entrants in 2023 has led them to this unlikely World Series matchup.

The odds favor a competitive series, with both a six-game and seven-game series set at +200. A five-game series is at +275, while the prospect of a clean sweep by either team carries odds of +550.

In the race for the World Series MVP title, two Texas Rangers players lead the way. Shortstop Corey Seager is the top favorite at +500, closely followed by outfielder Adolis Garcia at +600. Garcia has been a force to be reckoned with in the playoffs, delivering a remarkable performance in the ALCS. For the Diamondbacks, Ketel Marte and Corbin Carroll are contenders at +950, with Marte boasting a strong OPS of

.986 in the playoffs, while Carroll's standout Game 7 performance earned him recognition.

This World Series promises to be an exciting clash between two teams defying the odds, and baseball fans eagerly await the action set to unfold.

October 27-28  
**BLOOD MOON**  
 @Energyhealingjewelry  
**FULL MOON**  
 Completing old cycles/coming out of karmic cycles so new beautiful chapters can begin.

October's Full Blood Moon is all about completing old cycles & coming out of karmic cycles so new chapters can begin. The Universe is reminding you that you are the master of your own destiny. This moon brings positive results for all zodiac signs.

**Affirmation:**  
 With the passing of this Full Moon, I embrace intense healing mentally, emotionally, spiritually, consciously & subconsciously. I release all baggage, karmic cycles & any blockages, so I can master my true destiny with the next 3 months of this year already.

Read caption to affirm and receive



# NBA All-Star Game Returns to Classic East vs. West Format in Indianapolis



**THE** NBA All-Star Game will revert to its traditional format, pitting the Eastern Conference against the Western Conference, for this season's contest in Indianapolis. This marks the end of the All-Star Draft, which had been in place for the past six seasons, and the return to a normal scoring system, eliminating the untimed fourth quarter based on the "final target score."

Teams will continue to include 12 players from each conference, with fan voting determining the team captains from the five starters on each side.

The league's commissioner, Adam Silver, explained that

these changes aim to emphasize the importance of the game for fans. While there is no expectation of playoff-level intensity, the goal is to deliver a more competitive game for basketball enthusiasts.

Although the return to a traditional format may appear promising, the competitive nature of the NBA All-Star Game has been an ongoing challenge. Players often prioritize entertainment over defense, and the contest's outcome doesn't significantly impact the season. Even with previous format changes, the desired level of competitiveness has been elusive.

The All-Star Game will be hosted in Indianapolis at the Gainbridge Fieldhouse in February, promising a weekend of festivities and exhibitions, even though the competitive issue remains unaddressed.

## Alistair Overeem Expresses Confidence in Francis Ngannou's Chances Against Tyson Fury

**FORMER** mixed martial artist Alistair Overeem, who suffered a brutal knockout loss to Francis Ngannou in 2017, is confident that Ngannou can upset the boxing world by defeating Tyson Fury in their upcoming heavyweight bout.

Overeem, a combat sports legend with a storied career, expressed his belief in Ngannou's victory on *The MMA Hour*. He emphasized that MMA fighters, like Ngannou, are often underestimated when transitioning into boxing. Overeem believes that Ngannou's unique skill set, combined with his size, will be a significant advantage.

The heavyweight boxing match between Ngannou, 37, and Fury, 35, is scheduled for October 28 in Riyadh, Saudi Arabia. While Fury's WBC heavyweight title is not on the line, the bout will be recorded in both fighters' official records. Ngannou, a former UFC champion, will be making his professional boxing debut.

Overeem, who had first hand experience of Ngannou's power, knows how formidable the heavyweight can be. The devastating knockout he suffered at Ngannou's hands effectively ended his title aspirations in the UFC.



Drawing from his own experience, Overeem pointed out that he, too, faced doubt when transitioning to kickboxing, but he went on to achieve success by defeating legendary opponents.

He expressed his intent to fly to Saudi Arabia to watch the fight in person and predicted that Ngannou would secure a brutal knockout victory.

Overeem's confidence in Ngannou stems from the unique mindset that MMA fighters bring to the ring when entering different combat sports.



# US Debt Crisis Looms

Growth Alone Won't Suffice



**THE** United States is confronting a mounting debt crisis that cannot be resolved through economic growth alone, warns the nonpartisan research group, the Peter G. Peterson Foundation. The US's \$33 trillion debt burden is set to surge further, with the debt-to-GDP ratio projected to hit 107% by 2029, an all-time high. This alarming trend contrasts with the years following World War II when debt-to-GDP ratios significantly decreased due to favorable market conditions, a post-war economic boom, and strategic fiscal management.

Researchers emphasize that counting on rapid GDP growth is not a viable solution given current projections for primary deficits, demographic shifts, and Federal Reserve policies focused on inflation control. Lawmakers face a significant wake-up call, and they must explore policy solutions suited

to the current fiscal and economic landscape.

The challenges are compounded by an unresolved budget deficit, uncertain political agreements, and the Federal Reserve's commitment to higher interest rates. These factors, along with a substantial portion of the national debt set to mature in the next year, have raised concerns about the sustainability of debt servicing costs. Fears of attracting buyers for US Treasuries could even lead to failed Treasury auctions, potentially requiring the Fed to purchase debt securities, with inflationary consequences. This mounting debt predicament requires prudent and decisive policy action.

 Digicel

# NETFLIX

DATA AWOR TA INCLUI

Stream unda cu ta y ki ora cu  
ta cu bo Prime Bundle Ultra di 7 dia

Activa bo Prime  
Bundle Ultra awor



**5GB  
INCLUDED**

NETFLIX ORIGINAL SERIES  
**BLACK MIRROR**  
NETFLIX



07:22

A NETFLIX SERIES  
**THE WITCHER**  
DESTINY IS A BEAST  
NETFLIX



# Staff Shortages, Not Taxes, Drive Companies Away from the Netherlands

A recent research study commissioned by the Dutch Ministry of Economic Affairs has shed light on the key reasons behind companies relocating or scaling back operations in the Netherlands. Surprisingly, it's not the tax regime but rather the severe shortage of skilled staff and decisions by parent companies that have been the primary driving factors.

Interviews with representatives from 17 companies revealed that tax considerations had minimal influence on their relocation decisions. Most of these firms had chosen to move production or logistics departments abroad due to the scarcity of skilled workers. A high-tech company, for instance, shifted part of its production to India in response to a shortage of IT professionals.

Additionally, decisions made by parent companies and long-term prospects played significant roles in prompting these changes. Concerns about proposed reductions in the 30% ruling, a tax benefit for international workers, were also raised. Employers expressed anxiety over housing shortages and limitations in electricity grid capacity.

Notably, some high-profile companies like Shell, Unilever,



and DSM, which have relocated their headquarters, attributed their moves to the tax climate in the Netherlands, particularly the tax on dividends. The research findings underscore the multifaceted considerations at play when businesses decide to make significant shifts in their operations.

## Shell Reduces Workforce in Renewable Energy Branch to Boost Returns



A strategic move to enhance returns, Shell is set to trim its workforce by 200 employees in its sustainable energy division, while also reducing its hydrogen activities.

This decision reflects the vision of the new CEO, Wael Sawan, who assumed his role at the beginning of this year, succeeding Dutchman Ben van Beurden.

Under Van Beurden's leadership, Shell expanded its presence in the green energy sector. However, Sawan's perspective differs. He believes that the transition to sustainable energy sources is not happening at the desired pace to entirely shift away from the oil and gas sectors.

Shell's reduction will primarily affect the Low Carbon Solutions (LCS) division, which is dedicated to decarbonizing the transport and industrial sectors. The 200 job cuts represent approximately 15% of the division's workforce. These strategic moves are part of Shell's efforts to refocus and adapt to evolving market dynamics.

Last week, senior Shell managers held meetings with LCS staff to communicate the restructuring plans. While this move may seem counterintuitive given the global push for renewable energy, it underscores the complex balance companies like Shell must strike as they navigate the energy transition landscape.



# New Report Highlights Winners and Losers in Global Economy's Urban Competition



A fresh analysis offers insight into which cities are best positioned to thrive in an ever-changing global economy and which face greater challenges. Cities continue to serve as the primary engines of the global economy, despite technological advancements that have expanded where people can live and work. Remarkably, the world's 300 largest cities or metropolitan areas contribute over 50% of global economic output while housing just 20% of the world's population.

In terms of innovation, the disparity is even more striking, with only 24 global cities accounting for 75% of global venture capital investment while being home to a mere 4% of the world's population. The top six cities alone attract over half of all global venture capital investment, even though they house just 1% of the global population.

The pandemic has reshaped the competition among global cities for investment, jobs, and talent. While superstar cities like London and New York continue to lead, smaller European

cities such as Copenhagen, Vienna, and Amsterdam are gaining appeal by offering high quality of life at more affordable costs. American cities, including San Francisco, Washington, D.C., Boston, and Seattle, remain competitive despite challenges.

However, a significant divide separates advanced cities in the Global North from larger cities in the Global South. Some rapidly growing Asian and Indian megacities exhibit adaptability, but many megacities in the Global South struggle, with poor African cities facing the greatest challenges.

This ranking, based on statistical data and surveys involving over 50,000 people across 79 global cities, assesses key factors across five categories: economic opportunity, quality of life, social capital, governance, and the pace of change. Cities are categorized based on population size and economic development levels, shedding light on the competitive landscape in today's global economy.



Carolina Herrera:

# A Timeless Journey of Elegance

**THE** illustrious realm of fashion, few names resonate with the same level of timeless elegance and sophistication as Carolina Herrera. This Venezuelan-American fashion luminary has carved an indelible path through the ever-evolving landscape of haute couture, and her journey is one steeped in grace, refinement, and unwavering commitment to the essence of style.

Carolina Herrera's story begins in the vibrant city of Caracas, Venezuela, on a January day in 1939. Raised in a family of privilege, she cultivated her passion for fashion from a tender age. It was a passion that would bloom into a lifelong dedication to the art of clothing and design.

In the 1960s, Herrera embarked on her fashion odyssey, commencing her career as a publicist for the iconic Emilio Pucci. Her sharp eye for detail and innate flair for fashion swiftly caught the attention of the industry's discerning connoisseurs. Before long, she found herself immersed in the world of design, contributing her talents to various European fashion houses.

However, it was in 1980, in the bustling heart of New York City, that Carolina Herrera etched her name into the annals of fashion history by establishing her eponymous fashion house, "Carolina Herrera Ltd." It was here that she unleashed her unparalleled vision, translating her love for elegance into garments that would become emblematic of her style.

Herrera's design philosophy is a beacon of timeless refinement. Her creations, often graced with her signature crisp white blouses, taffeta skirts, and transcendent gowns, convey a sense of classic sophistication that transcends the vagaries of passing trends. She understood that true elegance is not about flamboyance but rather the enduring allure of simplicity and subtlety.

Over the years, her exquisite designs adorned the figures of some of the world's most prominent women. First Ladies like Jacqueline Kennedy Onassis and Michelle Obama turned to Herrera to encapsulate their grace and dignity in the garments she crafted. Celebrities flocked to her creations, seeking not just attire but an embodiment of the poise and sophistication that Herrera's designs so effortlessly convey.

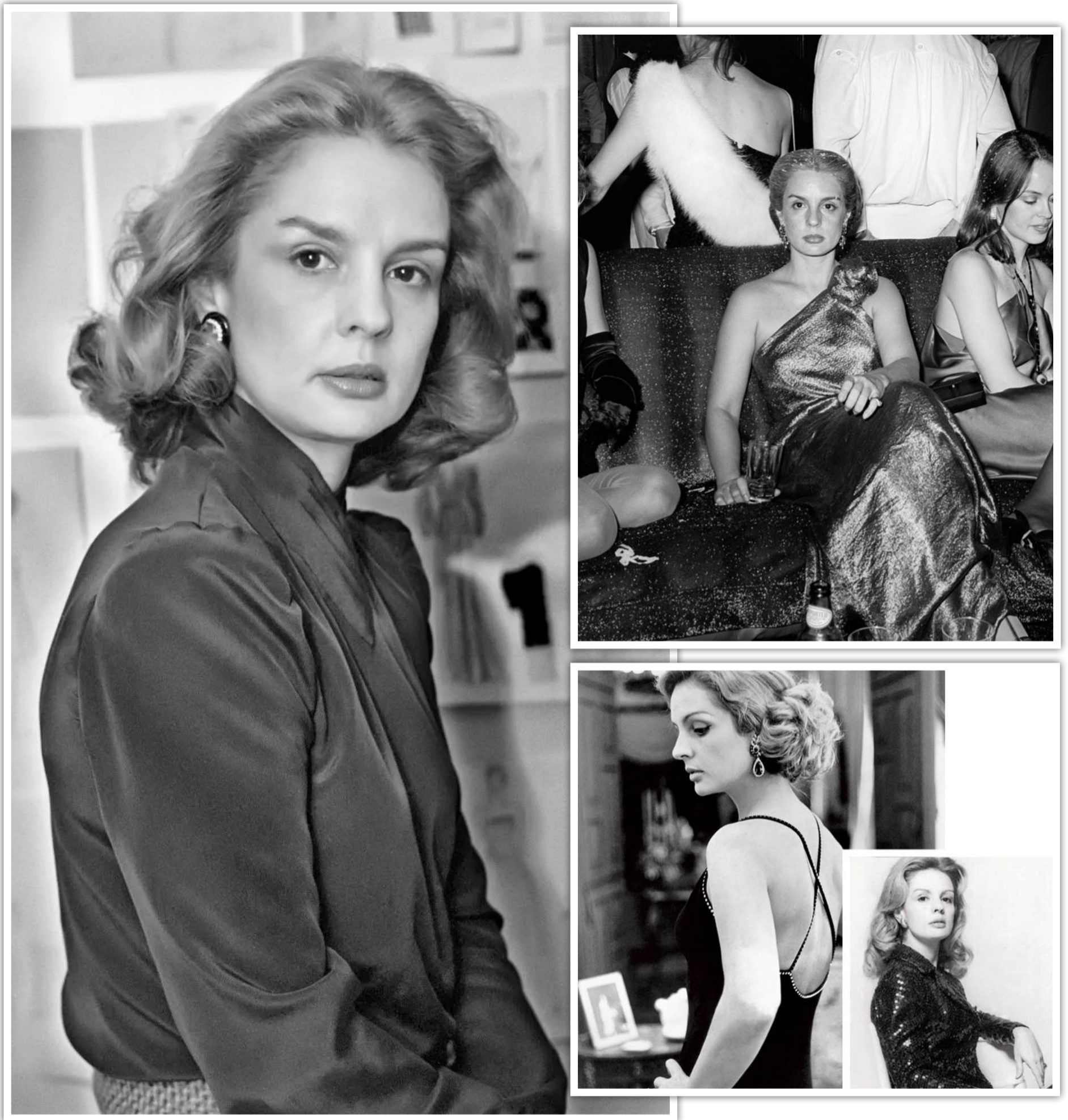
Beyond the realm of clothing, Carolina Herrera's foray into fragrances was equally remarkable. In 1988, she unveiled her first perfume, fittingly named "Carolina Herrera." Her



fragrances swiftly became synonymous with understated luxury and refined sensuality. They embodied the same elegance that characterizes her fashion, allowing women to envelop themselves in a cloud of sophistication with every spritz.

*{Article continues on the next page}*





Herrera's contributions to the world of fashion have not gone unnoticed. Throughout her illustrious career, she garnered a litany of awards and accolades. Her crowning moment arrived in 2008 when the Council of Fashion Designers of America (CFDA) conferred upon her the prestigious Lifetime Achievement Award, a testament to her enduring influence on the industry.

Today, the legacy of Carolina Herrera is a beacon of unerring elegance.

Her name remains synonymous with an unwavering commitment to classic style and the enduring allure of timeless fashion. Her brand continues to thrive, offering luxury fashion and fragrances that resonate with the discerning taste of individuals who appreciate the profound beauty of elegance.

The ever-changing world of fashion, Carolina Herrera stands as a testament to the enduring power of elegance, proving that the allure of timeless refinement never wanes, and that true style is, and will always be, eternally in vogue.



# Understanding Dutch and International Succession Laws for Expats

**THINKING** about what happens to your assets after your passing might not be pleasant, but it's a prudent consideration. This is especially crucial for expatriates, whose circumstances may be complex due to residing in different countries. GMW lawyer Stephanie Hasselaar-Veltkamp offers valuable insights into this matter.

For those leading an international life, predicting how their estate will be settled posthumously isn't always straightforward. Nonetheless, staying well-informed and, in most cases, having a measure of control can alleviate uncertainties.

In the event of a demise, the key factor is determining which jurisdiction's laws apply to estate settlement, as each country possesses its unique legal framework. In the European Union, the EU regulation on succession law delineates the applicable jurisdiction.

This regulation allows individuals to select the law that governs their



estate. The choice can be based on the country of their nationality at the time of making the decision or at the time of death. Subsequently, estate settlement aligns with the selected jurisdiction.

If no such choice has been made, the default rule kicks in, where the law of the last habitual residence holds sway. However, discerning habitual residence isn't always straightforward, as it encompasses one's social and civic life, not necessarily matching their domicile.

The complexity is further compounded because the EU Regulation employs a system in which both the succession law and international law of the designated state may apply. This entails the potential for one state's law to defer to another's. Such intricacies make a compelling case for informed decision-making, possibly with legal counsel and a recorded will. Understanding the nuances of inheritance laws can prevent unexpected outcomes and ensure a smoother transition of assets to survivors.

## Violet Spa

### Servicios a Domicilio

- Masajes Anti-Estress y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexología Podal
- Detox Lónico

### Masaje Reductor

Masajes reductores contiene:

- Aparatología Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

### Moldeo de Figura

con cierre de costilla y reloj de arena

+297-740-5235

Ubicación bajo demanda

**BEAUTY & SPA**



Ignite Your Team's Potential:

# The Power of Empowerment in the Workplace

**TODAY'S** fast-paced and dynamic work environments, achieving peak productivity is a top priority for organizations. While many leaders resort to traditional methods of commanding and demanding output from their teams, a more effective and enduring approach lies in the magic of empowerment.

Imagine a workplace where each team member is not just a contributor but a driving force, where creativity flows like a river, and job satisfaction soars. In this article, we'll explore the transformative power of empowerment and how it can set your team on the path to remarkable success.

## **Ignite the Spark of Motivation:**

Empowerment fans the flames of motivation, infusing your team with a renewed sense of purpose. Mundane tasks are transformed into exciting challenges as individuals take the reins of their work, driving themselves toward excellence.

## **Unleash the Creative Geniuses:**

Empowered team members become architects of innovation. They are no longer confined by rigid directives but free to think outside the box, constantly seeking new solutions and ways to excel.

## **Fuel Job Satisfaction:**

Empowerment is about more than just tasks; it's about happiness. Your team members will find genuine job satisfaction as they actively contribute to decisions, feeling valued and appreciated for their unique perspectives.

## **Masterful Problem Solvers:**

Empowerment equips your team with the tools to become rapid problem solvers. With the freedom to make decisions, they can cut through obstacles and challenges with ease, resulting in faster resolutions.

## **Opening Channels of Communication:**

A culture of empowerment nurtures open and constructive communication. When every voice is heard, ideas flourish, and collaboration soars to new heights.

## **Strengthening Loyalty:**

Empowered employees are committed employees. They are



bound to your organization's mission and vision, and this loyalty is your most precious asset, leading to reduced turnover and higher retention rates.

## **Embrace Change and Thrive:**

Change is the only constant in today's business world. Empowerment enables your team to embrace change with open arms, readily pivot, and tackle new challenges with confidence.

## **Sustainability Wins Over Command:**

In the marathon of productivity, empowerment emerges as the ultimate winner. While commanding and demanding may yield short-term results, empowerment fosters sustainable growth and enduring achievements.

## **Personal Growth Journey:**

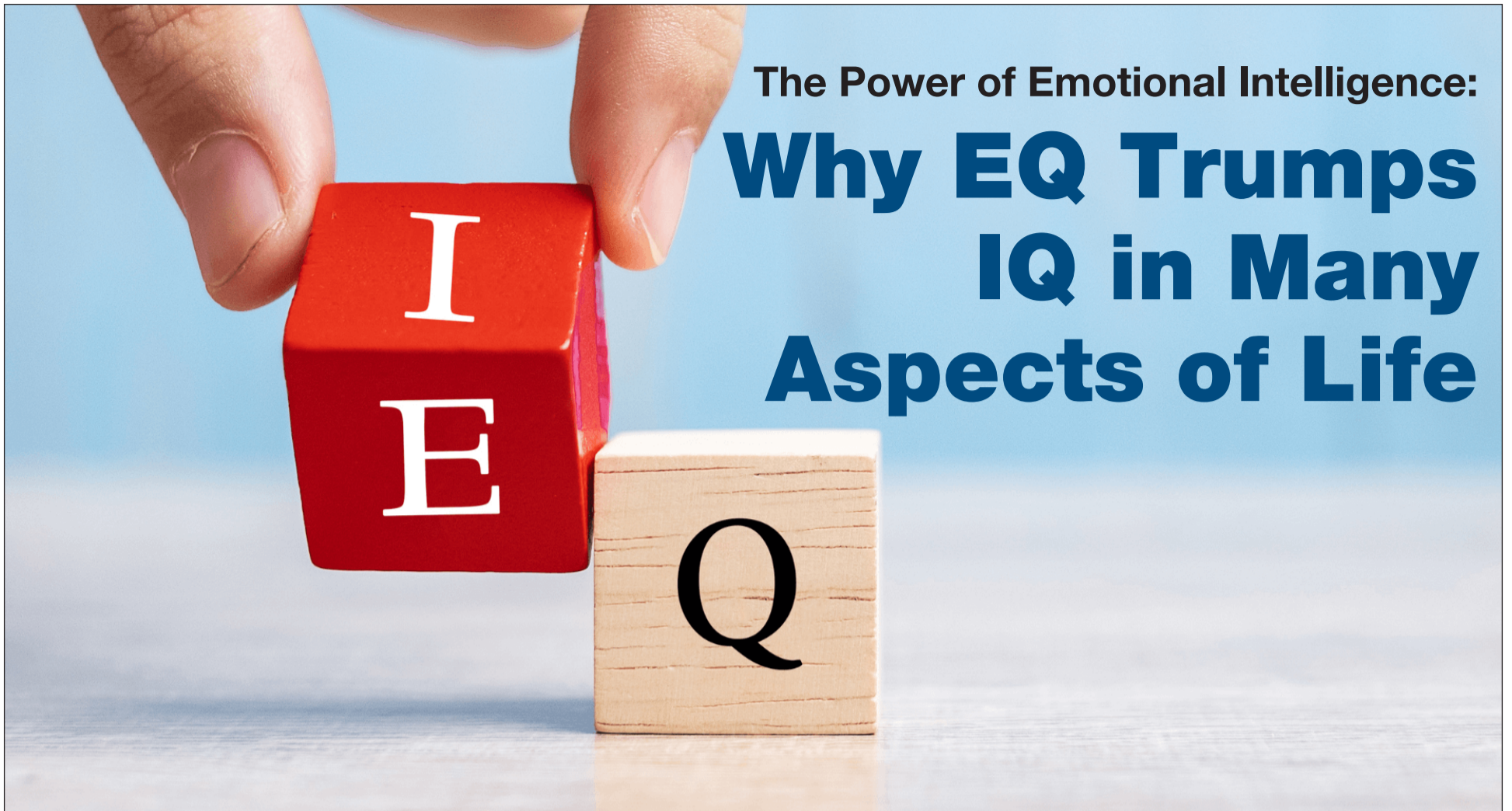
As your team steps into the realm of empowerment, they embark on a journey of personal growth. Every challenge becomes a stepping stone to a broader skill set, leading to stronger, more capable team members.

## **Cultivate Positivity and Attract Talent:**

A culture of empowerment is a fertile ground for positivity. Trust and respect flourish, creating an environment that attracts top talents to your organization, contributing to its long-term success.

A world where leadership is evolving, the path to lasting success lies in empowerment. So, let's make a pledge to lead with empowerment. It's the rocket fuel for productivity and success, turning dreams into reality and helping your team reach new heights.





## The Power of Emotional Intelligence: Why EQ Trumps IQ in Many Aspects of Life

**THE** realm of human intelligence, two terms often take center stage: Emotional Intelligence (EQ) and Intelligence Quotient (IQ). While IQ measures cognitive abilities and problem-solving skills, EQ focuses on emotional awareness, empathy, and social skills. In recent years, the pendulum has swung toward recognizing the significance of EQ, often considered more vital than IQ in certain areas of life and success.

### **Interpersonal Relationships:**

EQ thrives in the world of interpersonal relationships. Individuals with a high EQ possess superior communication skills and an uncanny ability to comprehend and navigate complex social situations. Their empathy paves the way for forming and maintaining positive relationships, creating an environment of trust and understanding.

### **Leadership and Teamwork:**

In leadership and team dynamics, emotional intelligence emerges as the linchpin. Leaders with a high EQ can inspire and motivate their teams, adeptly handling conflicts and fostering a positive work atmosphere. Their knack for understanding team members' emotions and needs leads to more effective collaboration and ultimately, success.

### **Adaptability and Resilience:**

Life's journey is replete with twists and turns, and EQ is the compass that guides us through them. Those with high emotional intelligence are better equipped to cope with stress, navigate setbacks, and face challenges head-on. They can manage their emotions, learn from failures, and adapt gracefully to changing circumstances.

### **Self-Awareness:**

Self-awareness is the cornerstone of EQ. Individuals with high EQ possess a profound understanding of their own strengths and weaknesses. This awareness fuels personal growth and improvement, as they can work on enhancing their strengths and mitigating their weaknesses.

### **Decision-Making:**

Emotions often sway decision-making. High EQ individuals excel in this arena, as they take into account not only the rational aspects of a choice but also the emotional implications. This well-rounded perspective leads to more balanced and informed decisions.

### **Success in Life:**

Success in life's myriad domains hinges upon emotional intelligence. Whether in careers or personal life, understanding and managing emotions, both one's own and those of others, plays a pivotal role in achieving one's goals.

The grand debate of EQ versus IQ, it's important to recognize that both are valuable assets. IQ is essential for tasks that require logical reasoning and problem-solving.

However, EQ complements these abilities by addressing the emotional and social facets of life. The true importance of EQ versus IQ depends on the specific context and objectives at hand.

Striking a balance between the two can lead to a more holistic and well-rounded approach to personal and professional development, ultimately paving the way for a richer and more successful life.



# Bedtime Habits to Improve Your Sleep Quality



A good night's sleep is essential for overall health and well-being. Establishing bedtime habits can help you relax, unwind, and prepare your body for restorative sleep.

## Here are five habits to incorporate into your evening routine:

***Digital Detox:*** One of the most crucial bedtime habits is to disconnect from electronic devices. The blue light emitted by smartphones, tablets, and computers can interfere with your circadian rhythm and make it challenging to fall asleep. Aim to power down your devices at least an hour before bedtime. Instead, engage in calming activities like reading a physical book, taking a warm bath, or practicing relaxation exercises.

***Create a Soothing Environment:*** Your sleep environment plays a significant role in your sleep quality. Ensure your bedroom is dark, quiet, and at a comfortable temperature. Invest in blackout curtains to block out external light, use earplugs or a white noise machine to mask disruptive sounds, and set the thermostat to a cool, comfortable temperature.

***Bedtime Routine:*** Establishing a consistent bedtime routine signals to your body that it's time to wind down. Whether it's brushing your teeth, washing your face, or practicing gentle stretches, having a predictable series of activities can help

your body recognize that sleep is approaching. Incorporate calming rituals such as drinking a cup of caffeine-free herbal tea or practicing mindfulness meditation to relax further.

***Limit Caffeine and Heavy Meals:*** Avoid consuming caffeine and heavy, spicy, or fatty foods in the hours leading up to bedtime. Caffeine is a stimulant that can keep you awake, while heavy meals may lead to discomfort and indigestion. If you need a bedtime snack, opt for something light and sleep-promoting, like a small serving of yogurt or a banana.

***Unplug Your Mind:*** To avoid racing thoughts that keep you awake, dedicate a few minutes to write in a journal or make a to-do list for the next day. This practice can help you unload your thoughts, worries, and tasks from your mind, making it easier to relax and drift into sleep.

Incorporating these bedtime habits into your nightly routine can significantly improve your sleep quality and help you wake up feeling refreshed and energized. Remember that consistency is key when establishing these habits. While it may take some time to adapt to these changes, the long-term benefits for your sleep and overall health are well worth the effort. Prioritize self-care by creating a bedtime routine tailored to your needs and preferences. Sweet dreams await you!





# AWEMainta

**Scan nos QR code y  
bira abonado di AWEMainta**  
Completamente GRATIS

- 1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.
2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".
3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[info@awemainta.com](mailto:info@awemainta.com)  
[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)